



Electrolux

RENEW 800

STEAM STATION
E8SS1-80GM



EN INSTRUCTION BOOK

CNS 说明书

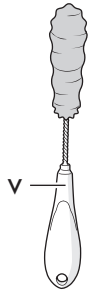
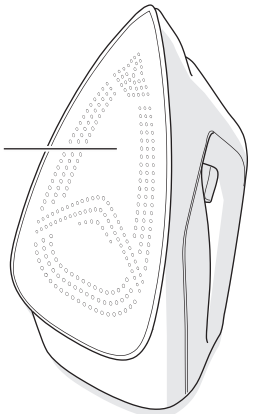
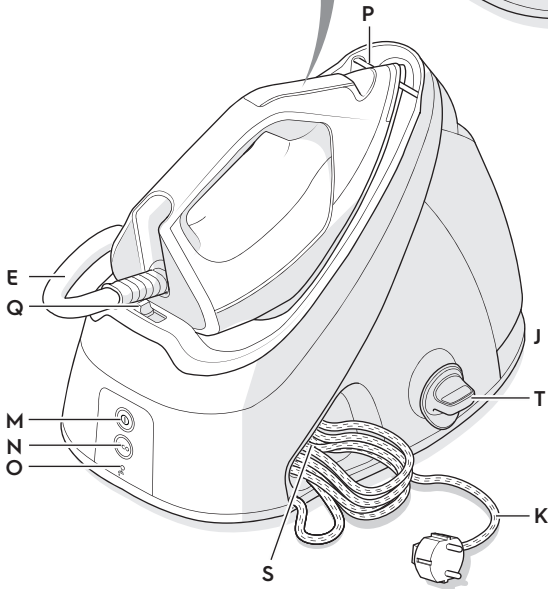
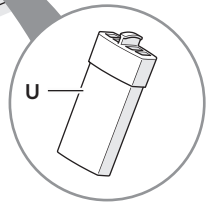
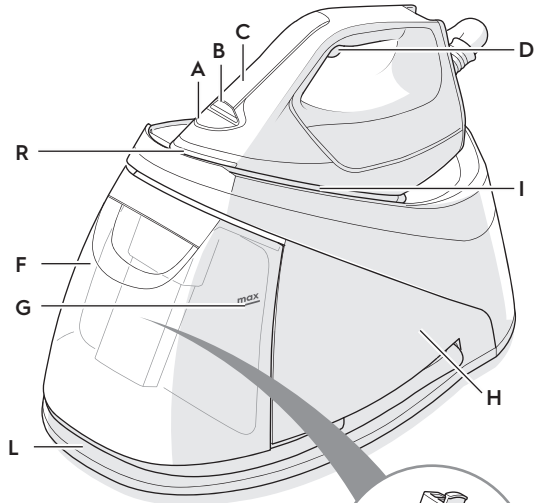
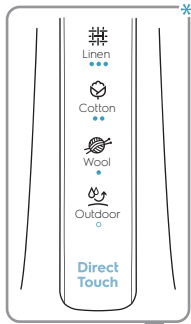
CNT 說明手冊

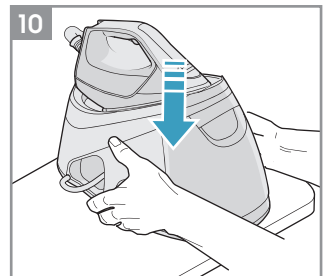
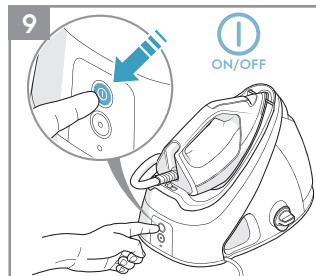
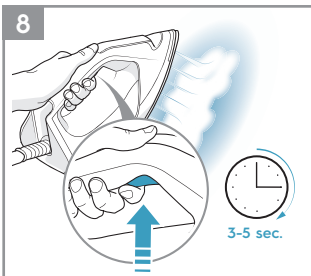
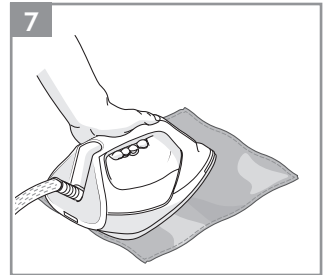
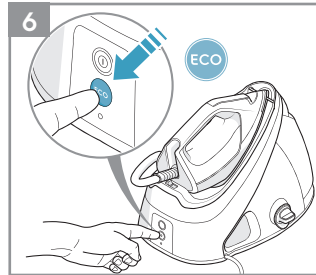
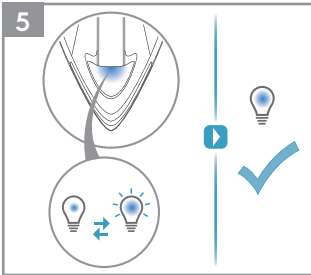
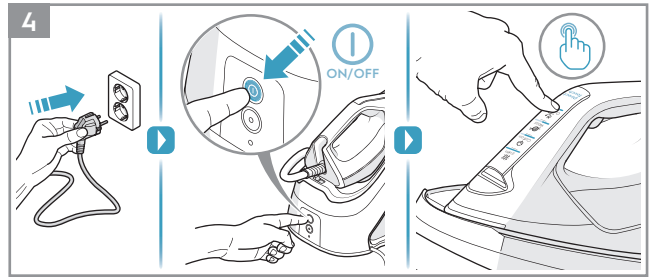
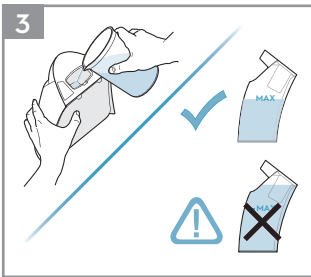
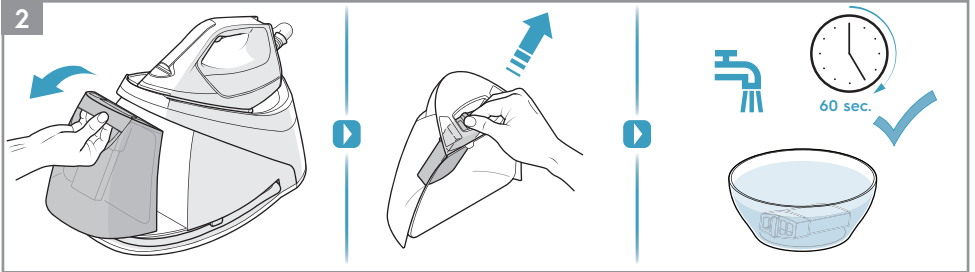
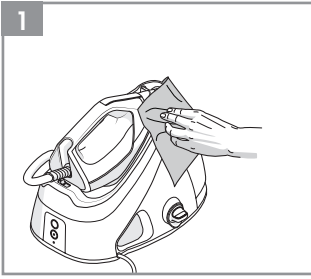
KR 사용 설명서

ID Buku Panduan


TH คู่มือแนะนำการใช้งาน

VN Sách Hướng Dẫn





Thank you for choosing an Electrolux product. In order to ensure the best results, always use original Electrolux accessories and spare parts. They have been designed especially for your product. This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes.

-  *It may be possible that your steam station does not produce steam immediately after filling it with water. The reason for this is that air trapped in the inner system can delay this function a few seconds. Please be patient and try it again by pressing the steam button. For your convenience the steam will be produced after you release the steam button for a few seconds and it is not necessary to press the button all the time. Find out your rhythm for the best steaming result.*

INSTRUCTION MANUAL

Graphics and drawings in this manual are solely for illustration purposes and are subject to variations from actual product.


Read all instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep this manual for future reference.

COMPONENTS

- | | |
|--|---|
| A. Light indicator for heat-up/ cool-down | K. Power cord |
| B. Headlight illuminating ironing area | L. Steam hose storage |
| C. Touch screen for temperature-steam programme selection | M. ON/OFF button |
| D. Steam boost button | N. ECO (ON/OFF) button |
| E. Steam hose | O. Tank empty indicator light |
| F. Removable water tank with integrated anti-calc cartridge | P. Carry-lock front part |
| G. Maximum water level indicator | Q. Locking mechanism |
| H. Boiler unit | R. Hot soleplate indicator |
| I. Iron rest area | S. Power cord storage |
| J. RESILIUM™ anodized soleplate | T. Boiler cap |
| | U. Anti-calc cartridge in water tank |
| | V. Cleaning brush |

SAFETY ADVICE

- Before using the appliance for the first time, read the following instruction carefully and save for future reference. The following advice will help you to use your new appliance safely.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children when the appliance is connected to power supply or cooling down.
- The appliance can only be connected to a power supply whose voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate.
- The appliance must only be connected to an earthed mains socket.
- If the appliance or its power cord is damaged, it must be replaced by the Electrolux or its service agent in order to avoid hazard.
- Never leave the appliance unattended while it is connected to the power supply.
- The appliance must be switched off and the mains plug withdrawn each time after use, before cleaning and maintenance.
-  Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- This iron has been designed to use normal tap water. If the tap water in your area is very hard, you can

fill the tank with 50% tap water and 50% bottled distilled water. Never use distilled water only. Never put scented water, vinegar or ironing aids in the water tank. This may cause brown spitting and staining of garment.



- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage on the iron or if it is leaking.
- The iron must be used and rested on a stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The mains plug must be removed from the mains socket before the water tank is filled with water.
- The power cord must not come into contact with any hot parts of the appliance.
- The surfaces are liable to get hot during use.
- Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the appliances.
- The water tank lid must not be opened during use.
- The boiler drain cap must not be opened or removed during use.
- Descale the boiler regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and Maintenance' in the user manual.
- This appliance is intended for domestic use only. Electrolux does not accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.

Picture page 2-4

GETTING STARTED

- 1 Before first use.** Remove all adhesive remains and gently rub with a dampened cloth. Position the steam station iron horizontally on the ironing-board or on a heat resistant, secure surface at the same height as an ironing-board. Unwind and straighten the power cord and the steam hose.
- 2 Remove the water tank (F)** by gripping the slot on the underside and pulling it gently away from the boiler unit. Detach the anti-calc cartridge (U) and then immerse it in water for more than 60 sec. Insert the anti-calc cartridge back. Fill the water tank using cold water. It is recommended to use distilled water or a mix of 50% distilled, 50% tap water. Empty the water tank to rinse out any foreign particles which may have remained from the manufacturing process. We recommend to replace the anti-calc cartridge after 3 months.
- 3 Always refill the water tank** to MAX level using cold water (F).
Caution! Never operate the appliance without any water in the tank.
- 4 Connect the steam station to the mains supply.** Press the ON/OFF button. Select ironing programme from the touch screen on the iron. The light indicator on the iron will pulsate when the steam station is preheating. When turned on for the first time, temporary vapours/odours may occur.
- 5 As soon as the selected temperature has been reached,** the light indicator is on permanently and the headlight turns on. Now the appliance is ready to be used.
- 6 The steam station is equipped with ECO setting.** Ironing on ECO setting in each programme selected saves up to 20% energy consumption. ECO setting is using lower pressure, producing lower steam rate but delivering faster heat-up time.

OPERATING INSTRUCTIONS

- 7 Unlock the iron by switching the locking mechanism to  and lift it from the iron rest area.** Before starting ironing, please test your iron on an old towel to ensure that no residues inside the iron are transferred to your garments. If necessary, wipe the soleplate with a slightly damp cloth.
- 8 To activate the steam function,** press and hold the steam boost button for 3-5 seconds. Hold the steam boost button to eject a concentrated jet of steam. When releasing the button, use up the steam before putting it back on the iron rest of the steam station. It is recommended that the steam button is used for short periods.
Caution! Never release steam while the iron is standing on its rest.
- 9** Turn off the appliance by pressing the ON/OFF button (lighting will go off).
- 10 Always cool the iron** fully on the iron rest before storing away. Once the iron is cool, empty the water tank. Store the steam station iron on the iron rest.
- 11 When finished using the appliance,** switch off by pressing the ON/OFF button. Put the iron on the iron rest area and switch the locking mechanism to  in order to secure the iron.

- 12** Always store the power cord in the power cord storage (S) and the steam hose in the steam hose storage (L) on the steam station base.
Warning! NEVER wind the power cord around the iron.

CLEANING

- 13** **DO NOT OPEN WHEN HOT!** Allow to cool-down for 2 hours. Turn the station base to the side so that the boiler cap is uppermost. Unscrew the boiler cap. Turn the appliance side over a sink and completely empty the boiler.
- 14** Mix a descaler agent and water at the specified ratio, prepare at least 300ml descaler mixture. (Use the recommended ratio for the mixture. If there is much scaling, properly increase the proportion of descaler.)
Note: Please follow the water/descaler liquid ratio instructions on the bottle.
In areas with medium water hardness, we recommend to descale the product every 2 months, while in areas with very hard water, we recommend to descale every 1 month or after 10 ironing sessions.
- 15** Pour out the mixture. Fill the boiler with clean water, then pour it out. Repeat this step for several times until the scale is removed and there is no longer a descaler smell. Place back one measuring cup of clean water in the boiler before reassembling.
THE WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGE CAUSED BY CLOGGING DUE TO LIME. Once cleaning is done, do not keep the boiler completely empty but leave some water still there (before closing it again).
- 16** Insert the cleaning brush* into the boiler opening and clean-out water remnants and lime residues while holding the appliance over a sink. (*Certain models only).
- 17** Clean the appliance with a slightly damp cloth. To remove stubborn stains, you may apply a small amount of non-abrasive cleaner.
- 18** Turn off headlight by pressing both "Linen" and "Outdoor" for 1 second.

Enjoy your new Electrolux product!

IRONING CHART


FABRIC	TEMPERATURE SETTING	IRONING RECOMMENDATION
Acrylic	Outdoor	Dry iron inside out.
Acetate	Outdoor	Dry iron inside out while still damp or use spray to dampen.
Nylon & Polyester	Outdoor	Iron inside out while still damp or use spray to dampen.
Rayon	Outdoor	Iron inside out.
Viscose	Outdoor	Iron inside out.
Silk	Outdoor	Iron inside out. Use an ironing cloth to prevent shiny iron marks.
Cotton blends	Outdoor	Check the label and follow the manufacturer's instructions. Outdoor setting is recommended for this kind of fiber.
Water-repellent breathable fabrics (excluding PVC-coatings)	Outdoor	Gently wash and air dry your outdoor garments according their care label instructions. Carefully and slowly dry iron the outside to reach all parts of your garment in order to reactivate the DWR (Durable Water Repellency) treatment and restore the water repellency of your outdoor garments, which is better than air drying only.
Wool & Wool blends	● Wool	Steam iron inside out or use ironing cloth.
Cotton	●● Cotton	Dry iron while still damp or use spray to dampen. Use maximum steam.
Corduroy	●● Cotton	Steam iron inside out or use ironing cloth.
Linen	●● Cotton or ●●● Linen	Iron inside out or use ironing cloth to prevent shiny iron marks, especially with dark-colored fabrics. Dry iron while still damp or use spray to dampen. Use maximum steam.

FABRIC	TEMPERATURE SETTING	IRONING RECOMMENDATION
Denim	●● Cotton or ●●● Linen	Use maximum steam. Apply maximum steam by pressing and holding the steam boost button.
<p>Please follow the instructions of your garment care label. Varied ironing speed and fabric dampness might cause optimal setting to differ from the recommendations in the table! There might be some water drops when the steam boost button is pulled at ● or ●●.</p>		


TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Soleplate is not heating even though iron is turned on.	Connection problem	Check main power supply cable, plug and outlet.
	Temperature setting is lower than "OUTDOOR" position.	Select adequate temperature like "Cotton".
Iron does not produce steam.	Not enough water in tank.	Fill water tank (see "Getting started", no 2).
	Selected temperature is lower than that specified to use with steam.	Increase temperature to at least "Cotton".
Steam boost and vertical steam boost function does not work.	Steam boost function was used very frequently within a short period.	Put iron on horizontal position and wait before using steam boost function.
	Iron is not hot enough.	Adjust the proper temperature to steam ironing (up to "Cotton"). Put iron in vertical position and wait until temperature indicator light turns off.
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature ("Cotton" to maximum) suitable for steam ironing. Put the iron on its heel and wait until the headlight is on before you start ironing.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have used hard water, which has caused scale flakes to develop in the water tank. Clean the station with descaler (see "Cleaning", no 14).	Press and hold the steam button for about one minute to get steam. Then hold one more minute in order to clean the steam generating system. Before starting ironing, please test your iron on an old towel to ensure that no residues inside the iron are transferred to your garments.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and switch off the steam station by pressing ON/OFF button (M) on the boiler unit before storing the iron.
Brown streaks come out of the soleplate while ironing and stain the linen.	You may have used chemical descaling agents different from the recommendation.	Use the descaling agent from the recommendation (see "Cleaning", no 14).
	Fabric fibers have accumulated in the holes of the soleplate and are burning.	Clean the soleplate with a damp soft cloth.
	Fabrics might not be properly rinsed or the garments are new and have not been washed before ironing.	Please rinse the fabrics properly before ironing.

DISPOSAL

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances.



Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal minicse.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

When contacting Service, ensure that you have the following data available: **Model, PNC, Serial Number**. The information can be found on the rating plate.

Due to the Electrolux policy of continual product development; specifications, colours, and details of our products and those mentioned in this manual are subject to change without notice.

感谢您选用伊莱克斯产品。为确保最佳结果，请始终使用伊莱克斯的原装配件和零部件。它们是专门为您的产品而设计。该产品的设计充分考虑了环境因素。所有塑料部件都被标记为可回收循环使用。



向水槽注水后，蒸汽座可能不会立即产生蒸汽。这是因为水槽内的水汽蒸发过程可能会产生几秒钟的延迟。请耐心等待，并再次按下蒸汽按钮进行尝试。一般会在松开蒸汽按钮几秒钟之后会产生蒸汽，为了方便无需持续按下按钮。请多次尝试调整至最佳蒸汽效果。

说明书

手册内的插图仅做说明使用，可能与实际产品不同。


首次使用本电器前，请仔细阅读下列说明。

保留此说明书以便将来参考。

组件图

- | | |
|----------------------|-------------|
| A. 加热/冷却指示灯 | L. 蒸汽软管收纳槽 |
| B. 熨烫区域照明灯 | M. 开关按钮 |
| C. 温度熨烫或蒸汽熨烫项选择触摸屏 | N. 节能（开关）按钮 |
| D. 蒸汽熨烫按钮 | O. 空水箱指示灯 |
| E. 蒸汽软管 | P. 移动锁定前端 |
| F. 可拆卸并带除垢盒的水箱 | Q. 锁定机制 |
| G. 最高水位指示线 | R. 底板加热显示器 |
| H. 热水槽 | X. 电源线收纳槽 |
| I. 熨斗搁架 | T. 热水槽塞 |
| J. RESILIUM™ 阳极化熨斗底板 | U. 水槽中的除垢盒 |
| K. 电源线 | V. 清洗刷 |

安全建议

- 首次使用本产品前，请仔细阅读以下说明，并妥善保管说明书以备日后参考。以下建议有助于您安全使用本产品。
- 本产品不宜由身体残疾、知觉或智力水平不佳者（含儿童）、或缺乏必要的经验或知识的人士使用，除非其安全监护人已给予他们有关本机使用的指导或说明。
- 应监护儿童，确保其不会玩耍本产品。
- 无适当监护的条件下，不应由儿童对本产品进行清洁和维护。
- 本产品接通电源或正在冷却时，请将本产品及其电源线放置于儿童接触不到的地方。
- 本产品仅可连接符合铭牌上所标示的电压和频率规格的电源。
- 本产品必须仅连接接地插座。
- 如果本产品或其电源线出现损坏，为避免出现危险，必须由Electrolux或其维修代理进行更换。
- 在本产品接通电源期间，使用者不得离开。
- 每次使用之后以及清洁和维护之前，请关闭本产品，并从插座中拔出电源插头。
-  请勿将本产品浸入水或其它任何液体中。
- 此熨斗适合使用普通自来水。如果您所在区域的自来水硬度较高，您可以向水槽中注入50%的自来水 + 50%的瓶装蒸馏水。请勿仅使用蒸馏水。请勿向水槽内注入香水、醋或洗衣剂，以免导致衣物变色或染色。
- 如果电熨斗曾跌落，熨斗本身已经明显损坏或出现渗漏，请勿再次使用。

- 一定要在平稳的表面使用和放置熨斗。将熨斗放在其底座上时，必须确保底座所处的表面平稳。
- 向水槽注水之前，必须从电源插座上拔下插头。
- 电源线不得接触到本产品的任何高温部件。
- 使用期间，产品表面容易发热。
- 注水时，请勿超出本产品上标示的最大注水量。
- 使用期间，不得打开水槽盖。
- 使用期间，不得打开或移除热水槽排水塞。
- 请按照用户手册“清洁和维护”一章中的说明定期对热水槽除垢。
- 本产品仅限于家庭使用。对于不当或错误使用造成的任何可能的损失或损坏，Electrolux一概不予负责。

图2-4页

入门操作

- 1 首次使用前。**请先清理掉熨斗上的所有粘附残留物，并用一片湿布轻轻地擦拭。将蒸汽座熨斗水平放置在熨衣板或者与熨衣板高度相同且耐热安全的台面上。展开并拉直电线线和蒸汽软管。
- 2 取出水箱 (F)** 抓住水箱底部，轻轻将其从热水槽中抽出。取下除垢盒 (U) 将其浸入水中超过60秒，然后将除垢盒装回。向水槽内注入冷水，建议使用蒸馏水或50%的自来水 + 50%的蒸馏水的混合溶液。请清空水箱，冲洗掉制造过程中可能残留的任何物质。建议在使用3个月后再更换除垢盒。
- 3 始终使用冷水 (F)** 将水箱重新注入MAX水平。
小心! 切勿在水槽无水的情况下使用本熨斗。
- 4 将蒸汽座连接至主电源。** 按下ON / OFF按钮，从熨斗触摸屏上选择熨烫项。当蒸汽座预热时，熨斗上的指示灯呈闪烁状态。第一次开启熨斗时，可能会出现蒸汽或异味。
- 5 当熨斗达到所设定温度时，**指示灯会常亮，底板大灯也会开启。此时可以使用熨斗熨烫衣物。
- 6 蒸汽座配备有节能设置选项。** 开启节能功能后，使用每个熨烫选项时都可节省20%的电力损耗。节能设置功能使用较低电压，蒸汽损耗率较低且加热速度更快。

操作说明

- 7 将锁定开关旋转至 G 位解锁熨斗，并将其从搁架上取下。** 在开始熨烫之前，请先用旧毛巾测试，确保熨斗内没有残留物会粘到衣服上。如有必要，请用微湿的布擦拭熨斗底板。
- 8 启动蒸汽功能，** 请按住蒸汽熨烫按钮3-5秒。按住蒸汽熨烫按钮可喷出较集中的蒸汽。松开按钮时，请先将蒸汽喷完，然后再将熨斗放回蒸汽座的熨斗搁架上。建议短时使用蒸汽按钮。
警告! 当熨斗搁于底座上时，切勿释放蒸汽。
- 9** 按下ON / OFF按钮关闭熨斗（照明灯将熄灭）。
- 10** 在存放熨斗之前，务必确保熨斗已在熨斗架上彻底冷却。冷却后，清空水箱。将蒸汽座熨斗存放于熨斗架上。
- 11 使用完熨斗后，**按下ON / OFF按钮关闭。将熨斗放在搁架上，并将锁定机制切换到 G 位以固定熨斗。
- 12 始终将电源线存放于电源线收纳槽中 (S) 中，将蒸汽软管存放在蒸汽座上的蒸汽软管收纳槽 (L) 中。**
警告! 切勿将电源线缠绕于熨斗上。

清洗

- 13 刚使用过后不要打开！**让它冷却2小时。将蒸汽座移除，确保热水槽塞向上。拧下水槽塞，将熨斗水槽侧翻并彻底清空水槽内的积水。
- 14** 按指定比例混合除垢剂和水，制备至少300毫升的除垢混合溶液。（请使用推荐的混合比例，如果水垢过多，可适当增加除垢剂的比例。）
注意：请按照瓶子上的水/除垢剂比例指示制备，建议每2个月清洗一次。
在中等硬度水的区域，我们建议产品在每2个月除垢一次，而在非常硬水的区域，则是每隔1个月或10次熨烫后进行除垢一次。
- 15** 倒出混合溶液。给水槽注满清水，然后再将其倒出，重复此步骤若干次，直到水垢完全去除，且除垢剂气味也消失。重新装配热水槽排水塞之前，请重新向蒸汽热水槽内加入一量杯的清水。
水垢堵塞造成的损坏不在保修范围内。完成清洗后，不要将水槽完全排空，需要留一些水（再次关闭之前）。
- 16** 将清洁刷*插入水槽入口，清洗水垢残留物，同时将熨斗放在水槽上。（*仅限部分型号）
- 17** 用微湿的布清洗本产品。要去除顽固污渍，可以使用少量非腐蚀性清洁剂。
- 18** 要关闭大灯，可通过按下“亚麻布”和“室外”钮1秒钟即可。

祝您愉快地使用全新伊莱克斯产品！

织物熨烫设置表


织物	温度设置	熨烫建议
晴纶	室外	反面干熨
醋酸纤维	室外	当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用反面干熨法
尼龙及聚酯纤维	室外	当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用反面熨法
人造纤维	室外	反面熨烫
粘胶纤维	室外	反面熨烫
丝绸	室外	反面熨烫。使用压熨布预防发亮熨痕。
棉混纺	室外	检查衣物标签并按照制造商说明进行熨烫操作。对于此类化纤面料，建议使用室外设置。
防水透气面料（PVC涂层除外）。	室外	根据护理标签说明小心洗涤并于室外风干服装。小心缓慢地用熨斗熨烫衣物外侧的所有部位，以重新激活DWR（持久防水性）操作，并恢复室外服装的防水性，此类熨烫方式优于空气晾干。
羊毛及羊毛混纺	●羊毛	蒸汽熨斗反面熨烫或使用压熨布。
棉布	●●棉布	当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用干熨法。选择最大蒸汽量。
绒布	●●棉布	蒸汽熨斗反面熨烫或使用压熨布。
亚麻	●●棉布或●●●亚麻	熨斗反面熨烫或使用压熨布预防尤其深色衣物的铁锈痕迹。当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用干熨法。选择最大蒸汽量。


织物	温度设置	熨烫建议
牛仔布	●● 棉布或 ●●● 亚麻	选择最大蒸汽量。按住蒸汽熨烫按钮，施加最大蒸汽。
请按照服装护理标签说明进行熨烫操作。		
根据不同的熨烫速度和织物潮湿程度，熨斗的最佳设置可能有异于表中的建议设置！		
将蒸汽熨烫按钮置于 (●) 或 (●●) 位置时，可能出现一些水滴。		

故障排除

问题	可能原因	解决方法
熨斗已经开机，但底板仍未开始加热。	连接问题	检查主电源线，插头和插座。
	温度设置低于“OUTDOOR”位置。	选择适当的温度，如“棉”。
熨斗没有蒸汽。	水箱里没有足够的水。	向水槽注水（见“入门操作”第2部分）。
	选定的温度低于指定的蒸汽熨烫的温度。	将温度至少提高至“棉”位置
无法使用蒸汽熨烫和垂直蒸汽熨烫功能。	短时间内过于频繁使用蒸汽熨烫功能。	使用蒸汽熨烫功能之前，将熨斗置于水平位置并待用。
	熨斗不够热。	调整适当的温度进行蒸汽熨烫（调高至“棉”的熨烫温度）。将熨斗垂直放置，等待温度指示灯熄灭。
在熨烫过程中，水从底板漏出。	熨斗不够热。	将温度旋钮设置为适合蒸汽熨烫的温度（高至“纯棉”）。将熨斗竖立起来，等到前照灯开启后再开始熨烫。
在熨烫过程中底板内冒出水垢和杂质。	使用过硬水质，导致水槽中出现水垢。使用除垢剂对蒸汽座进行清洁（参见“清洁”，编号14）。	按住增压蒸汽喷射按钮约一分钟，产生蒸汽。再多按一分钟清洁蒸汽发生系统。开始熨烫前，请先用旧毛巾进行熨烫测试，确保熨斗内不会有任何残留物质粘到衣物上。
当熨斗冷却或存放后，底板出现漏水现象。	熨斗置于水平位置时，水槽中仍有水。	存放熨斗之前，排空水箱，按下热水槽上的开关按钮（M）关闭蒸汽底座。
熨烫时底板上出现棕色斑点且衣物染色。	可能使用过不建议的化学除垢剂。	根据建议使用除垢剂清洁熨斗（参见“清洁”，第14部分）。
	织物纤维积聚在底板孔内并发生烧蚀。	用一块湿润的软棉布清洁底板。
	织物未正确冲洗或衣服是新的并且在熨烫之前尚未洗涤过。	熨烫前请正确清洗织物。

弃置

标有  标识的产品均可以回收。您可将产品所有部件放入适当的容器内再回收。为了营造健康宜人的生活环境，请配合并回收废弃的电器用品。


请勿将标有  记号的产品当作家庭垃圾丢弃。回收时，请将产品交由当地回收服务厂商处理，或联络当地政府机构寻求协助。

客户服务

联系客服部门时，请确保您已掌握了以下信息：**型号、PNC、序列号**。此类信息可在铭牌上找到。

由于伊莱克斯 (Electrolux) 坚持持续开发产品的政策，本手册之中提及的产品规格、颜色、详细信息等等均可能随时更改，恕不另行通知。

感謝您選用伊萊克斯產品。為確保最佳結果，請始終使用伊萊克斯的原裝配件和元件。它們是專門為您的產品而設計。該產品的設計充分考慮了環境因素。所有塑膠部件都被標記為可回收迴圈使用。

 向水槽注水後，蒸汽座可能不會立即產生蒸汽。這是因為水槽內的水汽蒸發過程，可能會產生幾秒鐘的延遲。請耐心等待，並再次按下蒸汽按鈕進行嘗試。一般會在鬆開蒸汽按鈕幾秒鐘之後會產生蒸汽，為了方便無需持續按下按鈕。請多次嘗試調整至最佳蒸汽效果。

說明手冊

手冊內的插圖僅做說明使用，可能與實際產品不同。


首次使用本機時，請詳閱下列說明。

保留此說明書以備日後參考。

組件

- | | |
|----------------------|-------------|
| A. 加熱/冷卻指示燈 | L. 蒸汽軟管收納槽 |
| B. 熨燙區域照明燈 | M. 開關按鈕 |
| C. 溫度熨燙或蒸汽熨燙項選擇觸控式螢幕 | N. 節能（開關）按鈕 |
| D. 蒸汽熨燙按鈕 | O. 空水箱指示燈 |
| E. 蒸汽軟管 | P. 移動鎖定前端 |
| F. 可拆卸並帶除垢盒的水箱 | Q. 鎖定機制 |
| G. 最高水位指示線 | R. 底板加熱顯示器 |
| H. 熱水槽 | S. 電源線收納槽 |
| I. 熨斗擱架 | T. 熱水槽塞 |
| J. RESILIUM™ 陽極化熨斗底板 | U. 水槽中的除垢盒 |
| K. 電源線 | V. 清洗刷 |

安全建議

- 如初次使用本產品，請先仔細閱讀以下說明，並妥善保管以備日後參考。以下建議有助於您安全使用本熨斗。
- 本產品不適合給行動、感官或心理方面患有障礙，或是缺乏相關經驗和知識的人士（包括兒童）使用。除非經由他人指導操作並保障安全，否則不建議以上人士使用本產品。
- 請務必避免兒童將本產品拿來玩耍。
- 無適當監護的條件下，不應由兒童對本產品進行清潔和維護。
- 本產品接通電源或正在冷卻時，請將本產品及其電源線放置於兒童接觸不到的地方。
- 本產品僅可連接符合銘牌上所標示的電壓和頻率規格的電源。
- 本產品必須僅連接接地插座。
- 倘若產品本身或電源線有損壞情形，為避免出現危險，請務必交由Electrolux或其維修代理進行更換。
- 本產品在接通電源期間，千萬不要轉移注意力去處理其他事情。
- 每次使用之後以及清潔和維護之前，請關閉本產品，並從插座中拔出電源插頭。
-  不要將本產品浸泡在水或是任何液體中。
- 本產品適合使用自來水。如果您所在區域的自來水硬度較高，建議使用蒸餾水或混合使用50%的蒸餾水和50%

- 的自來水。請不要僅使用蒸餾水。請不要向水槽內注入香水、醋或燙衣劑。這會造成衣物脫色和染色。
- 如果電熨斗會跌落，熨斗本身已經明顯損壞或出現滲漏，請勿再次使用。
 - 一定要在平穩的表面使用和放置熨斗。將熨斗放在其底座上時，必須確保底座所處的表面平穩。
 - 向水槽注水之前，必須從電源插座上拔下插頭。
 - 電源線不得接觸到本產品的任何高溫部件。
 - 使用期間，產品表面容易發熱。
 - 注水時請不要超出本產品上標示的最大注水量。
 - 使用期間，請不要打開水槽蓋。
 - 使用期間，請不要打開或移除熱水槽排水塞。
 - 請按照用戶手冊「清潔和維護」一章中的說明定期對熱水槽除垢。
 - 本產品僅供家庭使用。對於不當或錯誤使用造成的任何可能的損失或損壞，Electrolux一概不予負責。

圖2-4頁

入門指南

- 1 第一次使用前。**請先清理掉熨斗上的所有粘附殘留物，並用一片濕布輕輕地擦拭。將蒸汽座熨斗水準放置在熨衣板或者與熨衣板高度相同且耐熱安全的檯面上。展開並拉直電源線和蒸汽軟管。
- 2 取出水箱 (F)** 抓住水箱底部，輕輕將其從熱水槽中抽出。取下除垢盒 (U) 將其浸入水中超過60秒，然後將除垢盒裝回。向水槽內注入冷水，建議使用蒸餾水或50%的自來水 + 50%的蒸餾水的混合溶液。請清空水箱，沖洗掉製造過程中可能殘留的任何物質。建議在使用3個月後更換除垢盒。
- 3 始終使用冷水 (F)** 將水箱重新注入MAX水準。
小心！切勿在水槽無水的情況下使用本熨斗。
- 4 將蒸汽座連接至主電源。**按下ON / OFF按鈕，從熨斗觸控式螢幕上選擇熨燙項。當蒸汽座預熱時，熨斗上的指示燈呈閃動狀態。第一次開啟熨斗時，可能會出現蒸汽或異味。
- 5 當熨斗達到所設定溫度時，**指示燈會常亮，底板大燈也會開啟。此時可以使用熨斗熨燙衣物。
- 6 蒸汽座配備有節能設置選項。**開啟節能功能後，使用每個熨燙選項時都可節省20%的電力損耗。節能設置功能使用較低電壓，蒸汽損耗率較低且加熱速度更快。

操作說明

- 7 將鎖定開關旋轉至 6 位解鎖熨斗，並將其從擱架上取下。**在開始熨燙之前，請先用舊毛巾測試，確保熨斗內沒有殘留物會粘到衣服上。如有必要，請用微濕的布擦拭熨斗底板。
- 8 啟動蒸汽功能，**請按住蒸汽熨燙按鈕3-5秒。按住蒸汽熨燙按鈕可噴出較集中的蒸汽。鬆開按鈕時，請先將蒸汽噴完，然後再將熨斗放回蒸汽座的熨斗擱架上。建議短時使用蒸汽按鈕。
小心！當熨斗擱於底座上時，切勿釋放蒸汽。
- 9 按下ON / OFF按鈕關閉熨斗 (照明燈將熄滅)。**
- 10 在存放熨斗之前，務必確保熨斗已在熨斗架上徹底冷卻。**冷卻後，清空水箱。將蒸汽座熨斗存放在熨斗架上。
- 11 使用完熨斗後，**按下ON / OFF按鈕關閉。將熨斗放在擱架上，並將鎖定機制切換到 6 位以固定熨斗。
- 12 始終將電源線存放於電源線收納槽中 (S) 中，將蒸汽軟管存放在蒸汽座上的蒸汽軟管收納槽 (L) 中。**
注意！切勿將電源線纏繞於熨斗上。

清洗

- 13 產品熱燙時不要打開！** 讓它冷卻2小時。將蒸汽座移除，確保熱水槽塞向上。擰下水槽塞，將熨斗水槽側翻並徹底清空水槽內的積水。
- 14** 按指定比例混合除垢劑和水，製備至少300毫升的除垢混合溶液。（請使用推薦的混合比例，如果水垢過多，可適當增加除垢劑的比例。）
注意：請按照瓶子上的水/除垢劑比例指示製備，建議每2個月清洗一次。
在中等硬度水的區域，我們建議產品在每2個月除垢一次，而在非常硬水的區域，則是每隔1個月或10次熨燙後進行除垢一次。
- 15** 倒出混合溶液。給水槽注滿清水，然後再將其倒出，重複此步驟若干次，直到水垢完全去除，且除垢劑氣味也消失。重新裝配熱水槽排水塞之前，請重新向蒸汽熱水槽內加入一量杯的清水。
水垢堵塞造成的損壞不在保修範圍內。 完成清洗後，不要將水槽完全排空，需要留一些水（再次關閉之前）。
- 16** 將清潔刷*插入水槽入口，清洗水垢殘留物，同時將熨斗放在水槽上。（*僅限部分型號）。
- 17** 用微濕的布清洗本產品。要去除頑固汙漬，可以使用少量非腐蝕性清潔劑。
- 18** 要關閉大燈，可通過按下“亞麻布”和“室外”鈕1秒鐘即可。

祝您愉快地使用全新伊萊克斯產品！


織物熨燙設置表


織物	溫度設置	熨燙建議
晴綸	室外	反面幹熨
醋酸纖維	室外	當衣物潮濕時或用噴霧潤濕時，採用反面幹熨法
尼龍及聚酯纖維	室外	當衣物潮濕時或用噴霧潤濕時，採用反面熨法
人造纖維	室外	反面熨燙
粘膠纖維	室外	反面熨燙
絲綢	室外	反面熨燙。使用壓熨布預防發亮熨痕。
棉混紡	室外	檢查衣物標籤並按照製造商說明進行熨燙操作。對於此類纖維面料，建議使用室外設置。
防水透氣面料 (PVC塗層除外)。	室外	根據護理標籤說明小心洗滌並於室外風乾服裝。小心緩慢地用熨斗熨燙衣物外側的所有部位，以重新啟動DWR（持久防水性）操作，並恢復室外服裝的防水性，此類熨燙方式優於空氣晾乾。
羊毛及羊毛混紡	●羊毛	蒸汽熨斗反面熨燙或使用壓熨布。
棉布	●●棉布	當衣物潮濕時或用噴霧潤濕時，採用幹熨法。選擇最大蒸汽量。
絨布	●●棉布	蒸汽熨斗反面熨燙或使用壓熨布。
亞麻	●●棉布或●●●亞麻	熨斗反面熨燙或使用壓熨布預防尤其深色衣物的鐵銹痕跡。當衣物潮濕時或用噴霧潤濕時，採用幹熨法。選擇最大蒸汽量。
牛仔布	●●棉布或●●●亞麻	選擇最大蒸汽量。按住蒸汽熨燙按鈕，施加最大蒸汽。
請按照服裝護理標籤說明進行熨燙操作。		
根據不同的熨燙速度和織物潮濕程度，熨斗的最佳設置可能有異於表中的建議設置！		
將蒸汽熨燙按鈕置於●或●●位置時，可能出現一些水滴。		

疑難排解

狀態	可能原因	解決方法
熨斗已經開機，但底板仍未開始加熱。	連接問題	檢查主電源線，插頭和插座。
	溫度設置低於“OUTDOOR”位置	選擇適當的溫度，如“棉”。
熨斗沒有蒸汽。	水箱裡沒有足夠的水。	向水槽注水（見“入門操作”第2部分）。
	選定的溫度低於指定的蒸汽熨燙的溫度。	將溫度至少提高至“棉”位置
無法使用蒸汽熨燙和垂直蒸汽熨燙功能。	短時間內過於頻繁使用蒸汽熨燙功能。	使用蒸汽熨燙功能之前，將熨斗置於水準位置並待用。
	熨斗不夠熱。	調整適當的溫度進行蒸汽熨燙（調高至“棉”的熨燙溫度）。將熨斗垂直放置，等待溫度指示燈熄滅。
在熨燙過程中，水從底板漏出。	熨斗不夠熱。	將溫度旋鈕設置為適合蒸汽熨燙的溫度（高至“純棉”）。將熨斗豎放立起，等到前照燈開啟後再開始熨燙。
在熨燙過程中底板內冒出水垢和雜質。	使用過硬水質，導致水槽中出現水垢。使用除垢劑對蒸汽座進行清潔（參見“清潔”，編號14）。	按住增壓蒸汽噴射按鈕約一分鐘，產生蒸汽。再多按一分鐘清潔蒸汽發生系統。開始熨燙前，請先用舊毛巾進行熨燙測試，確保熨斗內不會有任何殘留物質粘到衣物上。
當熨斗冷卻或存放後，底板出現漏水現象。	熨斗置於水準位置時，水槽中仍有水。	存放熨斗之前，排空水箱，按下熱水槽上的關閉按鈕（M）關閉蒸汽底座。
熨燙時底板上出現棕色斑點且衣物染色。	可能使用過不建議的化學除垢劑。	根據建議使用除垢劑清潔熨斗（參見“清潔”，第14部分）。
	織物纖維積聚在底板孔內並發生燒蝕。	用一塊濕潤的軟棉布清潔底板。
	織物未正確沖洗或衣服是新的並且在熨燙之前尚未洗滌過。	熨燙前請正確清洗織物。

棄置

標有  標識的產品均可以回收。您可將產品所有附件放入適當的容器內再回收。為了保護環境並營造更健康宜人的生活環境，請配合並回收廢棄的電器用品。

請勿將標有  記號的產品當作家庭垃圾丟棄。回收時，請將產品交由當地回收服務廠商處理，或聯絡當地政府機構尋求協助。

客戶服務

聯繫客服部門時，請確保您已掌握了以下資訊：**型號、PNC、序號**。此類資訊可在產品機身標籤上找到。

由於Electrolux堅持永續開發的政策，本手冊之中提及的產品規格、顏色、詳細資訊等等均可能隨時更改，恕不另行通知。

有鑒於世界各國對綠色環保意識的重視，伊萊克斯依循RoHS「危害性限制物質指令」誠實標示產品化學物質含量，關於本產品的RoHS聲明書，請上伊萊克斯官網 -->「支援服務」-->「RoHS聲明書」，依產品類別及型號檢索。

<http://www.electrolux.com.tw/Support/Customer-Care/>

Electrolux 제품을 선택해주셔서 감사합니다. 최선의 사용 결과를 얻을 수 있도록 언제나 정품 Electrolux 액세서리와 예비 부품을 이용하십시오. 본 제품은 환경을 염두에 두고 설계되었습니다. 모든 플라스틱 부품은 재활용이 가능한 것으로 표시되어 있습니다.

⚠ 물은 채운 후 스팀 스테이션에서 스팀이 바로 생성되지 않을 수도 있습니다. 그 이유는 내부 시스템에 갇힌 공기가 이 시스템을 몇 초 동안 지연시킬 수 있기 때문입니다. 인내심을 가지고 잠시 후 스팀 버튼을 눌러 다시 시도하십시오. 사용자의 편의를 위해 스팀 버튼을 몇 초 동안 놓으면 스팀이 생성되며 버튼을 항상 누르고 있을 필요가 없습니다. 최고의 스팀 결과를 얻기 위한 자신만의 리듬을 찾으십시오.


사용 설명서

사용설명서 내 이미지는 실제 제품 이미지와 다소 차이가 있을 수 있습니다. 제품을 처음 사용하기 전에 모든 지시 사항을 주의 깊게 읽으십시오. 나중에 참고할 수 있도록 이 설명서를 보관해 두시기 바랍니다.

구성 요소

- | | |
|--|---------------------------------|
| A. 가열/냉각 표시등 | L. 스팀 호스 보관함 |
| B. 헤드라이트 조명 다림질 영역 | M. ON/OFF 버튼 |
| C. 온도-스팀 프로그램 선택을 위한 터치 스크린 | N. ECO(ON/OFF) 버튼 |
| D. 스팀 부스트 버튼 | O. 탱크 비었음 표시등 |
| E. 스팀 호스 | P. 온반 시 잠금 전면부 |
| F. ANTI-CALC 카트리지가 통합된 탈착식 물 탱크 | Q. 잠금 장치 |
| G. 최대 수위 표시기 | R. 뜨거운 열판 표시등 |
| H. 보일러 장치 | S. 전원 코드 보관함 |
| I. 다리미 받침 영역 | T. 보일러 캡 |
| J. RESILIUM™ 양극 처리 밀판 | U. 물 탱크의 ANTI-CALC 카트리지가 |
| K. 전원 코드 | V. 청소솔 |

안전 주의 사항

- 이 기기를 처음 사용하시는 분은 사용 전에 먼저 다음과 같은 설명문을 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있게 보관하십시오. 다음 조연은 새 기기를 안전하게 사용할 때 도움이 됩니다.
- 안전은 책임질 사람이 기기 사용에 관하여 감독하거나 지도하지 않는 한, 신체, 감각, 정신 능력이 미약한 사람(어린이 포함) 또는 경험과 지식이 부족한 사람은 이 기기를 사용해서는 안 됩니다.
- 어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 세척과 사용자 정비를 감독자 없이 어린이 혼자 수행하지 않게 해야 합니다.
- 기기가 전원에 연결되어 있거나 기기의 열을 식힐 때 기기와 전원 코드가 어린이의 손에 닿지 않게 하십시오.
- 이 기기는 전압과 주파수가 정격판에 표시된 규격을 준수하는 전원에 연결해야만 사용할 수 있습니다!
- 이 기기는 반드시 접지 소켓에 연결해야만 사용할 수 있습니다.
- 기구나 전원 코드가 손상되면, 위험한 사고가 일어나지 않도록, Electrolux 또는 서비스 대리점으로부터 코드를 교체 받아야 합니다.
- 기기를 전원에 연결해 놓은 상태에서 절대 자리를 비우지 마십시오.
- 사용 후, 세척과 정비 전에, 기기 스위치를 끄고 간선 플러그를 뽑아야 합니다.
-  기기를 물 또는 다른 어떤 액체에도 담그지 마십시오.
- 이 다리미는 일반 수돗물을 사용하도록 설계되었습니다. 거주 지역에서 수돗물을 이용하기가 매우 어렵다면, 증류수 50%와 수돗물 50% 비율로 섞어서 물 탱크를 채워도 됩니다. 절대로 증류수만 사용하지는 마십시오. 향기 나는 물, 식초, 또는 다리미질 보조기구를 물 탱크에 넣지 마십시오. 그렇게 하면 갈색 물이 튀거나 얼룩이 질 수 있습니다.

- 다리미를 떨어뜨렸거나, 다리미나 다리미 코드에 가시적인 손상 징후가 있거나 물이 샌다면 그 다리미는 사용하지 않아야 합니다.
- 다리미를 안정된 표면에서 사용하고 올려 놓아야 합니다. 다리미를 스탠드에 올려 놓을 때, 스탠드를 세운 표면이 안정적인지 확인하십시오.
- 물 탱크에 물을 채우기 전에, 간선 소켓에서 간선 플러그를 뽑아야 합니다.
- 전원 코드가 기기의 뜨거운 부품들과 닿지 않게 해야 합니다.
- 표면이 사용 중에 뜨거워지기 쉽습니다.
- 기기에 표시된 최대 물 충전 양을 초과하지 마십시오.
- 물 탱크 뚜껑을 사용 중에 열어 놓지 않아야 합니다.
- 보일러 배출 마개를 사용 중에 열어 놓거나 제거하지 않아야 합니다.
- 사용 매뉴얼의 '세척과 정비' 장에 수록된 설명문에 따라서 보일러에서 물때를 정기적으로 없애십시오.
- 이 기기는 가정용 전자 제품입니다. Electrolux는 부절적하거나 부정확한 사용으로 인해 발생할 수 있는 피해에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

그림 페이지 2 ~ 4

시작하기

- 1 처음 사용하기 전에.** 모든 접착성 잔여물을 제거하고 물에 적신 천으로 가볍게 문질러줍니다. 스팀 스테이션 다리미를 다리미판이나 내열성의 안전한 표면 위에 다리미판과 같은 높이로 놓습니다. 전원 코드와 스팀 호스를 풀고 곧게 펴니다.
- 2 밑면의 솜털을 잡고 보일러 장치로부터 살살 잡아 당겨 물 탱크(F)를 제거합니다.** ANTI-CALC 카트리리지(U)를 분리하고 60초 이상 물에 담근 다음 ANTI-CALC 카트리지를 다시 삽입합니다. 차가운 물로 물 탱크를 채웁니다. 증류수만 사용하거나 50% 증류수와 50% 수돗물을 혼합하여 사용하도록 권장됩니다. 물 탱크를 비우고 제조 과정에서 남아 있을 수 있는 이물질을 씻어냅니다. 3개월 후에 ANTI-CALC 카트리지를 교환하도록 권장됩니다.
- 3 항상 차가운 물로 물 탱크를 MAX 수준까지 다시 채웁니다(F).**
주의! 절대로 탱크에 물이 없는 상태에서 제품을 작동하지 마십시오.
- 4 스팀 스테이션을 주 전원에 연결합니다.** 다리미의 터치 스크린에서 다리미질 프로그램을 선택합니다. 스팀 스테이션이 예열 중일 때는 다리미의 표시등이 진동하듯 반짝입니다. 다리미를 처음으로 켜면 일시적인 증기/냄새가 날 수 있습니다.
- 5 선택된 온도에 도달하는 즉시 표시등이 켜진 상태로 유지되고 가열등이 켜집니다.** 이제 다리미를 사용할 수 있는 준비가 된 것입니다.
- 6 스팀 스테이션에는 ECO 설정이 갖추어져 있습니다.** 선택된 각 프로그램에서 ECO 설정으로 다리미질을 하면 에너지 소비가 최대 20% 줄어듭니다. ECO 설정은 낮은 온도를 사용하여 증기량이 적지만 가열 시간이 더 빠릅니다.

작동 지침

- 7 잠금 장치를 6로 전환하여 다리미의 잠금을 해제하고 다리미 받침 영역에서 들어 올립니다.** 다리미질을 시작하기 전에 다리미 안의 잔류물이 옷으로 옮겨지지 않는지 확인하기 위해 안 쓰는 낡은 수건 위에서 다리미를 시험해 보십시오. 필요한 경우 약간 젖은 천으로 열판을 닦으십시오.
- 8 스팀 기능을 활성화하려면** 스팀 부스트 버튼을 3 ~ 5초 동안 길게 누릅니다. 스팀 부스트 버튼을 누르고 있으면 농축된 스팀이 배출됩니다. 버튼을 놓을 때에는 다리미를 스팀 스테이션의 다리미 받침대에 놓기 전에 스팀을 모두 사용해야 합니다. 스팀 버튼은 짧은 시간 동안만 사용하도록 권장됩니다.
주의! 다리미가 받침대에 놓여 있는 동안에는 절대로 스팀을 방출하지 마십시오.

- 9 ON/OFF 버튼을 눌러 제품을 끕니다(조명이 꺼집니다).
- 10 보관하기 전에는 항상 다리미를 받침대 위에서 완전히 식힙니다. 다리미가 식으면 물 탱크를 비웁니다. 스티밍 스테이션 다리미를 다리미 받침대에 보관합니다.
- 11 **제품 사용을 마치면** ON/OFF 버튼을 눌러 끕니다. 다리미를 다리미 받침대 위에 놓고 잠금 장치를 **Ⓛ**로 전환하여 다리미를 고정시킵니다.
- 12 **항상 전원 코드는 전원 코드 보관함(S)에 보관하고 스티밍 호스는 스티밍 스테이션 베이스의 스티밍 호스 보관함(L)에 보관하십시오.**
경고! 절대로 전원 코드를 다리미 주위에 감지 마십시오.

청소

- 13 **뜨거울 때 열지 마십시오!** 2시간 동안 냉각시키십시오. 보일러 캡이 가장 위가 되도록 스테이션 베이스를 옆으로 돌립니다. 보일러 캡을 쏙니다. 제품의 측면을 싱크대 위로 돌려 보일러를 완전히 비웁니다.
- 14 지정된 비율로 물때 제거제와 물을 섞어 최소 300ml의 물때 제거 혼합물을 준비합니다. (혼합물에는 권장되는 비율을 사용하십시오. 물때가 많은 경우에는 물때 제거제의 비율을 적절히 높이십시오.)
참고: 병에 표시된 물/물때 제거액 혼합 비율에 대한 지침을 따르십시오.
물의 경도가 중간 정도인 지역에서는 2달에 한 번씩 제품의 물 때를 제거할 것을 추천하지만 물의 경도가 매우 높은 지역에서는 1달에 한 번씩 또는 다리질 10회 후에 물 때를 제거할 것을 추천합니다.
- 15 혼합물을 붓습니다. 보일러를 깨끗한 물로 채운 후 쏟아 붓습니다. 물때가 제거되고 더 이상 물때 제거제 냄새가 나지 않을 때까지 이 단계를 여러 번 반복합니다. 다시 조립을 하기 전에 보일러에 계량 컵 한 컵 분량의 깨끗한 물을 부어 넣습니다.
보증은 석회로 인한 막힘으로 인한 손상에 대해 보상을 하지 않습니다. 청소가 끝나면 다시 달기 전에 보일러를 완전히 비우지 말고 약간의 물을 남겨 두십시오.
- 16 **보일러 입구에 청소용 브러시***를 삽입하고 싱크대 위에서 제품을 잡고 있는 상태에서 남은 물을 비우고 석회 잔여물을 청소합니다. (*일부 모델에만 해당됨)
- 17 **약간 젖은 천으로 제품을 청소합니다. 잘 지워지지 않는 얼룩을 제거하려면 소량의 비 마모성 클리너를 바를 수 있습니다.**
- 18 “린넷” 및 “아웃도어” 모두를 1초 동안 눌러 헤드라이트를 끕니다.

새로운 Electrolux 제품을 즐기십시오!

다리질 차트

직물	온도 설정	다리질 권장 사항
아크릴	아웃도어	뒤집어서 건식으로 다리질하십시오.
아세테이트	아웃도어	아직 축축할 때 뒤집어서 건식으로 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오.
나일론 및 폴리에스테르	아웃도어	아직 축축할 때 뒤집어서 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오.
레이온	아웃도어	뒤집어서 다리질을 하십시오.
비스코스	아웃도어	뒤집어서 다리질을 하십시오.
실크	아웃도어	뒤집어서 다리질을 하십시오. 반짝거리는 다리질 자국을 방지하려면 다리질 천을 사용하십시오.
면 혼방	아웃도어	라벨을 확인하고 제조업체의 지침을 따르십시오. 이 종류의 섬유에는 아웃도어 설정이 권장됩니다.

직물	온도 설정	다리질 권장 사항
발수성 통기성 직물 (PVC 코팅 제외)	아웃도어	관리 라벨 지침에 따라 아웃도어 의류를 조심스럽게 세탁하고 공기 건조하십시오. 아웃도어 의류의 DWR(Durable WaterRepellency) 처리를 다시 활성화하고 발수성을 복원하기 위해 의류의 모든 부분에 닿을 수 있도록 조심스럽게 천천히 바깥쪽을 건식으로 다리질하십시오. 이렇게 하면 공기 건조만 하는 것보다 더 낫습니다.
양모 및 양모 혼방	● 양모	뒤집어서 스팀 다리질을 하거나 다리질 천을 사용하십시오.
면	●● 면	아직 축축할 때 건식으로 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오. 최대 스팀을 사용하십시오.
코듀로이	●● 면	뒤집어서 스팀 다리질을 하거나 다리질 천을 사용하십시오.
린넨	●● 면 또는 ●●● 린넨	뒤집어서 다리질을 하거나 다리질 천을 사용하여 특히 어두운 색의 직물에 발생하는 다리질 자국을 방지하십시오. 아직 축축할 때 건식으로 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오. 최대 스팀을 사용하십시오.
데님	●● 면 또는 ●●● 린넨	최대 스팀을 사용하십시오. 스팀 부스트 버튼을 길게 눌러 최대 스팀을 적용하십시오.
<p>의류 관리 라벨의 지침을 따르십시오. 다리질 속도와 직물의 축축한 정도가 다양하므로 최적의 설정이 표의 권장 사항과 다를 수 있습니다! ● 또는 ●●에서 스팀 부스트 버튼을 당기면 물이 약간 떨어질 수 있습니다.</p>		

문제 해결

문제	가능한 원인	해결 방법
다리미를 켜도 열판이 가열되지 않습니다.	연결 문제	주 전원 공급 케이블, 플러그 및 콘센트를 점검하십시오.
	온도 설정이 "OUTDOOR" 위치보다 낮습니다.	"면"과 같은 적절한 온도를 선택하십시오.
다리미에서 스팀이 생성되지 않습니다.	탱크에 물이 부족합니다.	물 탱크를 채우십시오(2 "시작하기" 참조).
	선택된 온도가 스팀과 함께 사용하도록 지정된 온도보다 낮습니다.	온도를 적어도 "면"까지 올리십시오.
스팀 부스트 및 수직 스팀 부스트 기능이 작동하지 않습니다.	짧은 기간 내에 스팀 부스트 기능이 매우 빈번하게 사용되었습니다.	다리미를 수평 위치에 놓고 스팀 부스트 기능을 사용하기 전에 기다리십시오.
	다리미가 충분히 뜨겁지 않습니다.	스팀 다리질에 적절한 온도를 조절하십시오("면"까지). 다리미를 수직 위치에 놓고 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.

문제	가능한 원인	해결 방법
다림질을 하는 동안 열판에서 물이 새어 나옵니다.	다리미가 충분히 뜨겁지 않습니다.	스팀 다림질에 적절한 온도("최대"면)로 온도 다이얼을 설정하십시오. 다리미를 뒤집어 부분으로 세우고 다림질을 시작하기 전에 헤드 라이트가 켜질 때까지 기다리십시오.
다림질을 하는 동안 열판에서 부스러기와 불순물이 밖으로 나옵니다.	경수를 사용하여 물 탱크에서 물때 부스러기가 발생했습니다. 물때 제거제로 스테이션을 청소하십시오 (14 "청소" 참조).	스팀이 나올 때까지 스팀 버튼을 약 1 분간 누르고 계십시오. 그런 다음 스팀 발생 시스템을 청소하기 위해 1분간 더 기다리십시오. 다림질을 시작하기 전에 다리미 안의 잔류물이 옷으로 옮겨지지 않는지 확인하기 위해 안 쓰는 낡은 수건 위에서 다리미를 시험해 보십시오.
다리미가 식는 동안 또는 보관된 후에 열판에서 물이 새어 나옵니다.	물 탱크에 아직 물이 있는 동안 다리미를 수평 위치로 놓았습니다.	다리미를 보관하기 전에 물 탱크를 비우고 보일러 장치의 ON/OFF 버튼(M)을 눌러 스팀 스테이션을 끄십시오.
다림질을 하는 동안 열판에서 기다란 줄무늬가 나와 린넨을 얼룩지게합니다.	권장 사항과 다른 화학적 물때 제거제를 사용했을 수 있습니다.	권장 사항의 물때 제거제를 사용하십시오 (14 "청소" 참조).
	직물 섬유가 열판의 구멍에 축적되어 타고 있습니다. 직물을 적절하게 헹구지 않았거나 새 의류를 다림질 전에 세탁하지 않았을 수 있습니다.	부드러운 젖은 천으로 열판을 청소하십시오. 다림질을 하기 전에 직물을 적절히 헹구십시오.

폐기 처분



기호가 있는 재질은 재활용하십시오. 포장재는 분리 수거하여 재활용하십시오.

환경 및 건강을 보호하고 전기 및 전자 제품 폐기물을 재활용하도록 도움을 부탁드립니다.



기호가 있는 제품은 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오. 제품을 현지의 재활용 시설에 돌려주거나 담당 기관에 연락하십시오.

고객 관리 및 서비스

서비스 센터에 연락할 때는 **모델, PNC, 일련번호**를 준비해 주십시오. 이 정보는 제품에 부착된 라벨에서 볼 수 있습니다.

지속적인 제품 개발을 위한 Electrolux의 정책으로 인해 당사 제품의 사양, 색상 및 세부사항 그리고 본 설명서에 서 언급된 내용은 통보 없이 변경될 수 있습니다.

Terima kasih telah memilih produk dari Electrolux. Untuk memastikan hasil terbaik, selalu gunakan aksesori dan suku cadang asli Electrolux yang telah dirancang khusus untuk produk Anda. Produk ini ramah lingkungan. Semua komponen plastik memiliki tanda dapat didaur ulang.

⚠ *Bisa jadi setrika uap tidak segera dapat menghasilkan uap setelah diisi air. Penyebabnya adalah udara yang terperangkap di bagian dalam sistem menghambat fungsi semprotan uap selama beberapa detik. Tunggu sejenak dan coba tekan lagi tombol uap. Demi keamanan, uap akan disemprotkan beberapa saat setelah Anda melepas tombol, Anda tidak perlu menekan terus tombol uap. Silakan bereksperimen untuk mengetahui pola uap yang paling sesuai ketika Anda menyetrikan.*

BUKU PETUNJUK

Grafik dan gambar di dalam buku petunjuk ini hanya sebagai ilustrasi dan produk dalam gambar bisa berbeda dengan aslinya.

Bacalah semua petunjuk dengan cermat sebelum menggunakan perabot untuk pertama kalinya. Simpanlah buku petunjuk ini untuk acuan di masa mendatang.

KOMPONEN

- | | |
|---|--|
| A. Lampu indikator pemanasan/pendinginan | L. Wadah selang uap |
| B. Lampu utama menyorot area yang disetrikan | M. Tombol ON/OFF |
| C. Layar sentuh pilihan program suhu uap | N. Tombol ECO (ON/OFF) |
| D. Tombol semprotan uap | O. Lampu indikator tangki kosong |
| E. Selang uap | P. Kunci jinjing bagian depan |
| F. Tangki air yang dapat dilepas dengan kartrid anti kerak | Q. Tombol pengunci |
| G. Indikator ketinggian air maksimum | R. Indikator pelat panas |
| H. Unit ketel | S. Wadah kabel |
| I. Dudukan setrika | T. Tutup ketel |
| J. Pelat anoda RESILIUM™ | U. Kartrid anti kerak di tangki air |
| K. Kabel | V. Sikat pembersih |

ANJURAN KESELAMATAN

- Sebelum menggunakan perabot untuk pertama kalinya, bacalah petunjuk berikut ini dengan seksama dan simpan untuk rujukan di masa mendatang. Anjuran penggunaan berikut ini menjelaskan tentang cara mengoperasikan perabot dengan aman.
- Perabot ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki cacat fisik, indera atau keterbelakangan mental, atau orang yang kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka mendapatkan pengawasan atau petunjuk tentang cara menggunakan perabot ini dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka.
- Anak-anak harus diawasi sehingga mereka tidak bermain-main dengan perabot ini.
- Anak-anak dilarang membersihkan dan melakukan perawatan perabot tanpa pengawasan dari orang dewasa.
- Jauhkan perabot serta kabel listrik dari jangkauan anak-anak ketika perabot terhubung ke sumber listrik atau saat suhunya sedang didinginkan.
- Perabot ini hanya boleh dihubungkan ke sumber listrik dengan voltase dan frekuensi sesuai spesifikasi yang tercantum pada pelat rating.
- Perabot ini harus dihubungkan ke stopkontak yang telah diardekan.
- Apabila perabot atau kabelnya rusak, reparasi hanya boleh dilakukan oleh Electrolux atau agen servisnya untuk menghindari bahaya.
- Jangan membiarkan dan meninggalkan perabot ketika masih terhubung ke sumber listrik.
- Matikan perabot dan cabut stekernya dari stopkontak setelah selesai digunakan, atau sebelum dibersihkan dan melakukan perawatan.
- Jangan merendam perabot di dalam air maupun cairan lainnya.


- Setrika ini dirancang untuk digunakan dengan air ledeng biasa. Apabila air ledeng di wilayah Anda memiliki kesadahan yang tinggi, isilah 50% dengan air ledeng dan 50% dengan air suling dalam kemasan. Jangan menggunakan air suling saja. Jangan mengisi tangki dengan air berbau, cuka atau bahan tambahan lainnya untuk menyetrিকা. Karena dapat menyebabkan uap berwarna coklat atau meninggalkan noda pada kain.
- Hindari penggunaan setrika apabila terjatuh, terlihat tanda-tanda kerusakan pada setrika atau kabelnya, atau jika terjadi kebocoran.
- Gunakan dan simpan setrika pada permukaan yang stabil. Ketika meletakkan setrika pada dudukannya, pastikan permukaan untuk meletakkan setrika tersebut stabil.
- Cabut steker dari stopkontak listrik sebelum mengisi tangki dengan air.
- Jangan sampai kabel listrik bersentuhan dengan komponen perabot yang panas.
- Permukaan setrika akan menjadi sangat panas selama digunakan.
- Jangan sampai melebihi batas maksimum volume pengisian air yang tertera pada perabot.
- Jangan membuka tutup tangki air ketika setrika sedang digunakan.
- Jangan membuka atau melepas tutup lubang unit pemanas ketika setrika sedang digunakan.
- Hindari kerak pada alat pemanas secara rutin sesuai petunjuk yang dijelaskan pada bab 'Membersihkan dan Merawat Setrika' di buku panduan.
- Perabot ini hanya ditujukan untuk digunakan pada skala rumah tangga. Electrolux tidak bertanggung jawab atas kerusakan apapun yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak semestinya atau kesalahan penggunaan.


Picture page 2-4

PERSIAPAN

- 1 Sebelum menggunakan.** Kelupas semua tempelan stiker dan gosok perlahan dengan lap basah untuk menghilangkan sisa bahan perekat. Letakkan setrika uap dalam posisi mendatar pada meja setrika, atau pada permukaan yang stabil dan tahan panas dengan ketinggian yang sama dengan meja setrika. Buka gulungan lalu luruskan kabel dan selang uap.
- 2 Lepas tangki air (F)** dengan memegang bagian bawah slot lalu tarik kearah luar untuk melepaskannya dari unit ketel. Lepaskan kartrid anti kerak (U) lalu rendam dalam air selama lebih dari 60 detik. Pasang kembali kartrid anti kerak. Isi tangki dengan air dingin. Sebaiknya gunakan air suling atau campuran antara 50% air suling dan 50% air keran. Buang isian air pertama untuk membilas tangki dari benda-benda asing yang mungkin tertinggal selama proses produksi. Disarankan untuk mengganti kartrid anti kerak setiap 3 bulan.
- 3 Isi tangki dengan air dingin hingga tanda MAX (F).**
Awasi! Jangan menggunakan setrika tanpa ada air di dalam tangki.
- 4 Tancapkan kabel setrika uap ke stopkontak listrik.** Tekan tombol ON/OFF. Pilih program untuk menyetrিকা dari layar sentuh. Lampu indikator akan berkedip uap sedang dipanaskan. Saat pertama kali digunakan, dapat timbul bau bahan kimia yang akan berangsur hilang.
- 5 Setelah mencapai suhu yang ditetapkan,** lampu indikator akan menyala. Ini artinya, lampu utama juga akan menyala. Ini artinya setrika siap digunakan.
- 6 Setrika uap ini dilengkapi dengan pengaturan ECO.** Pengaturan ini menghemat konsumsi energi hingga 20% dalam setiap program karena fungsi ECO menggunakan tekanan yang lebih kecil, sehingga volume uap lebih sedikit namun setrika lebih cepat panas.

PETUNJUK PENGGUNAAN

- 7 Buka kunci setrika dengan menggeser tombol pengunci ke posisi  dan angkat setrika dari dudukannya.** Sebelum mulai menyetrিকা, lakukan percobaan pada handuk lama yang sudah tidak terpakai untuk memastikan bahwa tidak ada residu di dalam setrika yang dapat menodai kain. Bila perlu, lap pelat setrika dengan kain basah.
- 8 Untuk mengaktifkan fungsi uap,** tekan tombol semprotan uap selama 3-5 detik. Tekan terus tombol semprotan uap untuk semprotan uap yang lebih banyak. Setelah selesai menggunakan fungsi uap, lepaskan tombol, habiskan seluruh uap sebelum meletakkan setrika kembali ke dudukannya. Tombol semprotan uap sebaiknya digunakan dalam jangka waktu singkat.
Awasi! Jangan menyempatkan uap ketika setrika diletakkan padaudukan.

- 9 Matikan perabot dengan menekan tombol ON/OFF (lampu juga akan mati).
- 10 **Letakkan setrika padaudukannya hingga benar-benar dingin** sebelum disimpan. Setelah setrika dingin, kosongkan tangki air dan letakkan setrika pada dudukannya.
- 11 **Kemudian geser tombol pengunci** ke posisi  agar posisi setrika tidak bergerak-gerak ketika disimpan.
- 12 **Gulung dan masukkan kabel ke dalam wadah kabel (S), gulung dan masukkan selang uap ke dalam wadah selang (L) sebelum disimpan.**
Peringatan! JANGAN menggulung kabel pada sekeliling bodi setrika.

MEMBERSIHKAN

- 13 **JANGAN DIBUKA SAAT MASIH PANAS!** Biarkan selama minimal 2 jam hingga dingin. Miringkanudukan setrika ke samping sehingga posisi tutup ketel berada di atas. Buka tutup ketel. Tuang sisa air di dalam ketel ke wastafel.
- 14 Campurkan bahan penghilang kerak dan air dengan konsentrasi sesuai petunjuk, buat sekitar 300 ml larutan dan masukkan ke dalam tangki. (Jika kerak sangat banyak, tambah perbandingan bahan penghilang kerak sesuai petunjuk).
Catatan: Ikuti petunjuk perbandingan antara air/bahan penghilang kerak pada botol.
Untuk air dengan tingkat kesadahan sedang, disarankan menghilangkan kerak setiap 2 bulan sekali, untuk air dengan tingkat kesadahan yang relatif tinggi, sebaiknya kerak dihilangkan sebulan sekali atau setelah 10 kali sesi menyetrika.
- 15 Buang larutan ke wastafel. Bilas ketel dengan air bersih. Ulangi langkah pembilasan beberapa kali hingga semua kerak hilang dan tidak ada lagi bau larutan penghilang kerak. Isi ketel dengan satu cup air bersih.
GARANSI TIDAK MENJAMIN KERUSAKAN YANG DISEBABKAN OLEH SUMBATAN KERAK. Setelah selesai membersihkan bagian dalam kini kita akan membersihkan bagian luar. (Untuk model tanpa sikat pembersih, tutup ketel bisa langsung dipasang kembali).
- 16 **Pegang setrika di atas wastafel, masukkan sikat pembersih* ke lubang ketel** dan gosok-gosok untuk mengeluarkan sisa air bersama residu kerak. (*Hanya model tertentu). Pasang kembali tutup ketel.
- 17 **Lap bodi perabot dengan kain basah.** Untuk menghilangkan noda membandel, gunakan sedikit cairan pembersih non-abrasif.
- 18 Matikan lampu utama dengan menekan tombol “Linen” dan “Outdoor” bersamaan selama 1 detik.

Selamat menggunakan produk Electrolux baru Anda!

SKEMA PENGATURAN SUHU SETRIKA

BAHAN KAIN	PENGATURAN SUHU	ANJURAN MENYETRIKA
Akrilik	Outdoor	Setrika kering pada sisi dalam pakaian.
Asetat	Outdoor	Setrika kering pada sisi dalam pakaian ketika masih agak lembap, atau gunakan semprotan untuk melembapkannya.
Nilon & Poliester	Outdoor	Setrika kering pada sisi dalam pakaian ketika masih agak lembap, atau gunakan semprotan untuk melembapkannya.
Rayon	Outdoor	Setrika kering pada sisi dalam pakaian.
Viscose	Outdoor	Setrika kering pada sisi dalam pakaian.
Sutera	Outdoor	Setrika kering pada sisi dalam pakaian. Gunakan kain pelapis di atasnya untuk mencegah timbulnya bekas setrika.
Katun campuran	Outdoor	Baca label pakaian dan ikuti sesuai petunjuk dari pabrik. Sebaiknya gunakan pengaturan Outdoor untuk bahan serat ini.

BAHAN KAIN	PENGATURAN SUHU	ANJURAN MENYETRIKA
Kain breathable kedap air (tidak termasuk lapisan PVC).	Outdoor	Cuci dan keringkan pakaian sesuai petunjuk pada labelnya. Setrika dengan seksama dan perlahan pada sisi luar pakaian untuk menjangkau semua bagian guna mengaktifkan sifat DWR (Durable Water Repellency) dan memulihkan fungsi kedap air untuk pakaian luar ruangan, ini lebih baik daripada hanya siklus pengeringan biasa.
Wol & Wol campurn	● Wool	Setrika kering pada sisi dalam pakaian atau gunakan kain pelapis.
Katun	●● Cotton	Setrika kering pada sisi dalam pakaian ketika masih agak lembap. Gunakan uap maksimum.
Korduroi	●● Cotton	Setrika kering pada sisi dalam pakaian atau gunakan kain pelapis.
Linen	●● Cotton atau ●●● Linen	Setrika kering pada sisi dalam pakaian atau gunakan kain pelapis di atasnya untuk mencegah timbulnya bekas setrika, terutama pada kain berwarna gelap. Setrika kering ketika masih agak lembap, atau gunakan semprotan untuk melembapkannya. Gunakan uap maksimum.
Denim	●● Cotton atau ●●● Linen	Gunakan uap maksimum dengan cara menekan terus tombol semprotan uap.


Ikuti petunjuk perawatan kain pada label pakaian. Perbedaan kecepatan menyetrika dan kelembapan kain dapat menyebabkan perbedaan pengaturan optimal dengan rekomendasi pada tabel! Kemungkinan air dapat menetes ketika menekan tombol semprotan uap untuk ● atau ●●.

PEMECAHAN MASALAH

MASALAH	KEMUNGKINAN PENYEBABNYA	SOLUSI
Pelat tidak panas meskipun setrika sudah dihidupkan.	Masalah pada sambungan listrik	Periksa kabel, steker, dan stopkontak.
	Pengaturan suhu lebih rendah dari posisi "OUTDOOR".	Pilih pengaturan suhu yang sesuai, misalnya "Cotton".
Setrika tidak menghasilkan uap.	Air di dalam tangki tidak cukup.	Isilah tangki air (lihat "Persiapan", No. 2).
	Suhu yang dipilih lebih rendah daripada pengaturan yang disarankan untuk menggunakan fungsi uap.	Naikkan suhu minimal ke posisi "Cotton"
Fungsi semprotan uap dan semprotan uap vertikal tidak dapat digunakan.	Fungsi semprotan uap terlalu sering digunakan dalam interval waktu yang singkat.	Letakkan setrika pada posisi mendatar dan tunggu sejenak sebelum menggunakan fungsi semprotan uap.
	Setrika kurang panas.	Atur ke suhu yang sesuai untuk mendapatkan semprotan uap (maksimal "Cotton"). Letakkan setrika pada posisi tegak dan tunggu sampai lampu indikator suhu mati.
Air merembes dari bagian pelat ketika menyetrika.	Setrika kurang panas.	Putar kenop pengatur suhu ke posisi (maksimal "Cotton") untuk fungsi semprotan uap. Letakkan setrika pada posisi tegak dan tunggu sampai lampu utama menyala sebelum mulai menyetrika.

MASALAH	KEMUNGKINAN PENYEBABNYA	SOLUSI
Ada serpihan dan serabut yang keluar dari pelat ketika menyetrika.	Anda memasukkan air sadah yang menyebabkan timbunan kerak di dalam tangki air. Bersihkan ketel dengan bahan pembersih kerak (lihat bagian "Membersihkan" pada no 14).	Tekan terus tombol uap selama sekitar satu menit untuk menyemprotkan uap. Lalu tekan lagi selama satu menit untuk membersihkan sistem penghasil uap. Sebelum mulai menyetrika, lakukan percobaan pada handuk lama yang sudah tidak terpakai untuk memastikan bahwa tidak ada residu di dalam setrika yang dapat menodai kain.
Air merembes dari pelat ketika setrika didinginkan atau setelah disimpan.	Setrika diletakkan pada posisi mendarat ketika masih ada air di dalam tangki.	Sebelum menyimpan setrika, kosongkan tangki air dan matikan setrika uap dengan menekan tombol ON/OFF (M) pada unit ketel.
Timbul lapisan berwarna kecoklatan pada pelat ketika menyetrika dan meninggalkan noda pada bahan linen.	Anda mungkin menggunakan bahan penghilang kerak kimiawi yang berbeda dengan yang dianjurkan.	Gunakan bahan penghilang kerak yang dianjurkan (lihat bagian "Membersihkan", no 14).
	Serat-serat kain terakumulasi dan tertimbun di dalam lubang pelat dan terbakar.	Bersihkan pelat dengan kain lembut yang sedikit dibasahi.
	Pakaian mungkin tidak dibilas hingga bersih atau kain masih baru dan belum dicuci sebelum disetrika.	Bilas pakaian hingga bersih sebelum disetrika.

MEMBUANG PRODUK

Daur ulang bahan yang bertanda  Masukkan kemasan ke tempat sampah yang sesuai untuk didaur ulang. Bantu lestarikan lingkungan dan menjaga kesehatan dengan mendaur ulang limbah perabot listrik dan elektronik.

Jangan membuang perabot yang bertanda  sebagai limbah rumah tangga biasa. Bawa produk bekas ke fasilitas daur ulang setempat atau hubungi layanan pembuangan sampah di kota Anda.

LAYANAN KONSUMEN DAN SERVIS

Sebelum menghubungi Pusat Servis, persiapkan data berikut ini: **Model, PNC, Nomor Seri**. Informasi tersebut dapat ditemukan pada pelat spesifikasi.

Sesuai kebijakan pengembangan produk Electrolux secara berkelanjutan; spesifikasi, warna, dan detail produk dan rincian yang tercantum dalam buku panduan ini dapat diubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ของ Electrolux และเพื่อรับประกันถึงผลลัพธ์ที่ดีที่สุด โปรดใช้อุปกรณ์เสริมและอะไหล่ของแท้จาก Electrolux ซึ่งส่วนแต่ได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ ส่วนผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบมาโดยคำนึงถึงสิ่งแวดล้อม ชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกทั้งหมดทำเครื่องหมายเพื่อวัตถุประสงค์ในการรีไซเคิล



ในบางครั้งหม้อสร้างไอน้ำอาจจะไม่ผลิตไอน้ำออกมาทันทีหลังจากเติมน้ำ เหตุผลเป็นเพราะมีอากาศค้างอยู่ในระบบภายใน ส่งผลให้การผลิตไอน้ำช้าลงสองสามวินาที โปรดรอสักครู่แล้วกดปุ่มไอน้ำเพื่อลองอีกครั้ง เพื่อความสะดวกของคุณ เครื่องจะผลิตไอน้ำหลังจากที่คุณปล่อยปุ่มไอน้ำเป็นเวลาสองสามวินาที ไม่จำเป็นต้องกดปุ่มไว้ตลอดเวลา แนะนำให้ทดลองค้นหาจังหวะที่เหมาะสมกับคุณเพื่อผลลัพธ์การใช้ไอน้ำที่ดีที่สุด


คู่มือแนะนำการใช้งาน

ภาพกราฟฟิคและภาพร่างในคู่มือนี้มีไว้เพื่อ คำอธิบายเท่านั้นและอาจจะแตกต่างจาก ผลิตภัณฑ์จริง กรุณาอ่านคำแนะนำทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก เก็บคู่มือนี้ไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

ส่วนประกอบ

- | | |
|---|--|
| A. ไฟแสดงการทำความร้อน/การระบายความร้อน | L. ช่องเก็บท่อไอน้ำ |
| B. ไฟด้านหน้าแสดงพื้นที่รีด | M. ปุ่มเปิด/ปิด |
| C. หน้าจอสัมผัสสำหรับเลือกโปรแกรมนอุณหภูมิ-ไอน้ำ | N. ปุ่ม (เปิด/ปิด) |
| D. ปุ่มแรงไอน้ำ | O. ไฟแสดงสถานะเมื่อไม่มีน้ำในถัง |
| E. ท่อไอน้ำ | P. ส่วนล็อกด้านหน้าสำหรับการเคลื่อนย้าย |
| F. ถังเก็บน้ำแบบถอดได้ พร้อมตลับกำจัดตะกอนในตัว | Q. กลไกการล็อก |
| G. ตัวแสดงระดับน้ำสูงสุด | R. ไฟสัญญาณแสดงว่าหน้าเตาปิดร้อนอยู่ |
| H. หม้อต้ม | S. ช่องเก็บสายไฟ |
| I. ส่วนพักเตารีด | T. ฝาหม้อต้ม |
| J. หน้าเตารีดชุบผิวแบบอะโนไดซ์ RESILIUM™ | U. ตลับป้องกันการเกิดตะกอนในถังน้ำ |
| K. สายไฟ | V. แปร่งท่าความสะอาด |

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

- ก่อนใช้งานอุปกรณ์เป็นครั้งแรก กรุณาอ่านคำแนะนำต่อไปนี้อย่างถี่ถ้วนและเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต คำแนะนำต่อไปนี้ จะช่วยให้คุณใช้งานอุปกรณ์ชิ้นใหม่ได้อย่างปลอดภัย
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องด้านร่างกาย ความรู้สึก หรือจิตใจ หรือบุคคลไม่มีประสบการณ์และความรู้ ยกเว้นเป็นการใช้งานภายใต้การดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์ โดยผู้ที่มีหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
- ดูแลเด็กไม่ให้เข้าอุปกรณ์มาเล่น
- ห้ามไม่ให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาอุปกรณ์ด้วยตัวเองโดยไม่มีผู้ดูแล
- เก็บอุปกรณ์และสายไฟให้ห่างจากมือเด็กเมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้าไปแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าหรือระหว่างรอให้อุปกรณ์เย็นตัวลง
- อุปกรณ์นี้สามารถเชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าที่มีแรงดันไฟฟ้าและความถี่ตามข้อจำกัดเฉพาะที่ระบุไว้ในฉลากข้อมูลไฟฟ้าเท่านั้น
- อุปกรณ์นี้จะต้องเชื่อมต่อกับเต้าเสียบที่ติดตั้งสายดินแล้วเท่านั้น
- หากอุปกรณ์หรือสายไฟของอุปกรณ์เสียหาย ต้องให้ Electrolux หรือตัวแทนซ่อมบำรุงของบริษัทเป็นผู้เปลี่ยนเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามเสียบปลั๊กอุปกรณ์เข้ากับแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าทิ้งไว้
- ปิดอุปกรณ์และถอดปลั๊กทุกครั้งหลังใช้งาน รวมทั้งก่อนทำความสะอาดและบำรุงรักษาอุปกรณ์
-  ห้ามจุ่มอุปกรณ์ลงในน้ำหรือของเหลวชนิดอื่นๆ
- เตารีดนี้ออกแบบมาให้ใช้งานกับน้ำประปาธรรมดา หากน้ำประปาในท้องถิ่นของคุณมีความกระด้างสูง คุณสามารถผสมน้ำประปา 50% กับน้ำกลั่นบรรจุขวด 50% ได้ แต่ห้ามใช้น้ำกลั่นเพียงอย่างเดียว ห้ามเติมน้ำหอม น้ำส้มสายชู หรือน้ำยารีดผ้าเรียบในถังน้ำ เพราะอาจเกิดคราบสีน้ำตาลและทำให้เสื้อผ้าเปื้อนได้

- หากทำเตารีดตก พบร่องรอยความเสียหายบนตัวเตารีด หรือพบว่าเตารีดรั่วไหล ห้ามนำเตารีดมาใช้ต่อ
- รีดผ้าและพาดเตารีดบนพื้นผิวที่มันคง เมื่อวางเตารีดบนขาตั้ง จะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวรองรับขาตั้งได้อย่างมั่นคง
- ถอดปลั๊กไฟออกจากเตาเสียบก่อนเติมน้ำในถัง
- ระวังไม่ให้สายไฟสัมผัสผิสด้านอุปกรณ์ที่กำลังร้อนอยู่
- พื้นผิวมีแนวโน้มจะได้รับความร้อนระหว่างใช้งาน
- ห้ามเติมน้ำเกินกว่าปริมาณสูงสุดที่ระบุไว้บนอุปกรณ์
- ห้ามเปิดถังน้ำระหว่างใช้งาน
- ห้ามเปิดหรือถอดฝาระบายหม้อน้ำระหว่างใช้งาน
- กำจัดตะกรันในหม้อน้ำตามคำแนะนำใน 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา' ในหนังสือคู่มือผู้ใช้
- อุปกรณ์นี้ออกแบบมาสำหรับใช้ภายในครัวเรือนเท่านั้น Electrolux ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้อุปกรณ์อย่างไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้อง

รูปภาพหน้า 2-4

เริ่มต้นใช้งาน

- 1 ก่อนใช้งานครั้งแรก** กำจัดกาวที่เหลืออยู่ออกให้หมดและเช็ดเบา ๆ ด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ วางเตารีดไอน้ำตามแนวอนบนแท่นรองรีดหรือบนวัสดุทนความร้อน ซึ่งควรเป็นพื้นผิวที่ปลอดภัยและมีความสูงพอ ๆ กับแท่นรองรีด คลายสายไฟและท่อไอน้ำ
- 2 ถอดถังน้ำ (F)** ออกมาโดยการจับร่องด้านล่างแล้วค่อย ๆ ดึงขึ้นมาจากหม้อต้ม ถอดด้ามป้องกันการเกิดตะกรัน (U) จากนั้นจุ่มลงในน้ำให้นานกว่า 60 วินาที แล้วใส่ด้ามป้องกันการเกิดตะกรัน กลับเข้าไป เติมน้ำเย็นในถังน้ำ แนะนำให้ใช้น้ำกลั่นหรือน้ำประปา 50% ผสมน้ำกลั่น 50% ล้างถังน้ำเพื่อกำจัดสิ่งแปลกปลอมที่เหลือจากกระบวนการผลิต เราแนะนำให้เปลี่ยนด้ามป้องกันการเกิดตะกรัน หลังใช้งานไปแล้ว 3 เดือน
- 3 เติมน้ำในถังจน**ถึงระดับสูงสุดเสมอโดยใช้น้ำเย็น (F)
ข้อควรระวัง! ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์หากไม่มีน้ำอยู่ในถัง
- 4 เชื่อมต่อหม้อสร้างไอน้ำกับแหล่งจ่ายไฟ** กดปุ่มเปิด/ปิด เลือกโปรแกรมรีดผ้าจากหน้าจอสัมผัสบนเตารีด ไฟแสดงสถานะบนเตารีดจะกะพริบเมื่อหม้อสร้างไอน้ำทำความร้อน ระหว่างเปิดใช้งานครั้งแรก อาจจะมีไอน้ำ/กลิ่นเกิดขึ้นชั่วคราว
- 5 เมื่อเตารีดร้อนจนถึงอุณหภูมิที่ได้เลือกไว้** ไฟสัญญาณจะสว่างขึ้นถาวรและไฟด้านหน้าจะสว่างขึ้น ซึ่งตอนนี้เตารีดพร้อมใช้งานแล้ว
- 6 หม้อสร้างไอน้ำมาพร้อมกับการตั้งค่าแบบ ECO** การรีดผ้าด้วยการตั้งค่าแบบ ECO สำหรับแต่ละโปรแกรมที่เลือกไว้จะประหยัดพลังงานได้ถึง 20% โดยการตั้งค่าแบบ ECO จะใช้แรงดันน้อยกว่าและมีอัตราการพ่นไอน้ำน้อยกว่า แต่ใช้เวลาทำความร้อนเร็วขึ้น

คำแนะนำการใช้งาน

- 7 ปลดล็อกเตารีดโดยการหมุนกลไกการล็อกมาเป็น 6 แล้วยกเตารีดออกมาจากส่วนพักเตารีด** ก่อนจะเริ่มรีดผ้า กรุณาทดสอบเตารีดโดยการรีดบนผ้าขนหนูเก่า ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้เสื้อผ้าของคุณเปื้อนสิ่งตกค้างภายในเตารีด และถ้าจำเป็น ให้เช็ดหน้าเตารีดด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ
- 8 หากต้องการเปิดใช้งานฟังก์ชันไอน้ำ** ให้กดปุ่มแรงไอน้ำค้างไว้ประมาณ 3-5 วินาที กดปุ่มแรงไอน้ำเพื่อปล่อยกระแสไอน้ำเข้มข้นออกมา หลังจากกดปุ่มแล้ว ควรใช้ไอน้ำให้หมดก่อนจะวางกลิ้งลง ไปบนส่วนพักเตารีดของหม้อสร้างไอน้ำ แนะนำให้ใช้ปุ่มไอน้ำเป็นเวลานาน ๆ เท่านั้น
ข้อควรระวัง! ห้ามปล่อยไอน้ำขณะวางเตารีดอยู่บนพื้นที่วาง
- 9 ปิดการทำงานของเตารีด** โดยกดปุ่มเปิด/ปิด (ไฟจะดับลง)
- 10 คลายความร้อนของเตารีด** โดยการวางเตารีดไว้บนส่วนพักเตารีดก่อนจะนำไปเก็บเสมอ หลังจากเตารีดเย็นสนิทแล้ว ให้เทน้ำในถังออก เก็บเตารีดไอน้ำไว้บนส่วนพักเตารีด
- 11 หลังจากใช้เตารีดเสร็จแล้ว** ให้ปิดเตารีดโดยการกดปุ่มเปิด/ปิด วางเตารีดไว้บนส่วนพักเตารีด แล้วหมุนกลไกการล็อกมาเป็น 6 เพื่อให้เตารีดวางอยู่อย่างมั่นคง

12 เก็บสายไฟไว้ในช่องเก็บสายไฟ (S) และเก็บท่อไอน้ำไว้ในช่องเก็บท่อไอน้ำ (L) ที่อยู่บนฐานหม้อสร้างไอน้ำเสมอ
คำเตือน ห้ามพันสายไฟรอบเตารีด

การทำความสะอาด

13 ห้ามถอดผ้าหม้อต้มขณะยังร้อน ปล่อยให้เตารีดเย็นลงประมาณ 2 ชั่วโมง พลิกฐานของหม้อสร้างไอน้ำไปด้านข้างเพื่อให้
ผ้าหม้อต้มอยู่ด้านบน เปิดผ้าหม้อต้มออก พลิกเตารีดไอน้ำไปด้านข้างเหนืออ่างล้างจานเพื่อเทน้ำออกจากหม้อต้มให้หมด

14 ผสมสารกำจัดตะกรันกับน้ำตามอัตราส่วนที่กำหนดไว้ เพื่อเตรียมสารผสมกำจัดตะกรันปริมาณ 300 มล. (ใช้อัตราส่วน
ที่แนะนำ) หากมีตะกรันจำนวนมาก ให้เพิ่มสัดส่วนของสารกำจัดตะกรันตามความเหมาะสม
กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับอัตราส่วนน้ำ/สารกำจัดตะกรันที่ระบุไว้บนขวด
ในพื้นที่ที่น้ำมีความกระด้างปานกลาง เราแนะนำให้กำจัดตะกรันทุก ๆ 2 เดือน ส่วนในพื้นที่ที่น้ำมีความกระด้างสูง เรา
แนะนำให้กำจัดตะกรันทุก ๆ 1 เดือน หรือหลังจากงานเตารีดไปแล้ว 10 ครั้ง

15 เทส่วนผสมสารกำจัดตะกรันออก เติมน้ำสะอาดลงไปไว้ในหม้อต้ม แล้วเทออก ทำซ้ำขั้นตอนนี้หลาย ๆ ครั้งจนกว่าตะกรัน
จะถูกกำจัดออกจนหมด และไม่มีกลิ่นสารกำจัดตะกรันหลงเหลืออยู่ เติมน้ำสะอาดลงในหม้อต้มหนึ่งถ้วยตวงก่อนจะ
ประกอบเตารีดกลับเข้าไปอีกครั้ง
การรับประกันไม่ครอบคลุมความเสียหายที่เกิดจากการอุดตันของหินปูน หลังจากทำความสะอาดเสร็จแล้ว อย่าปล่อยให้
ให้หม้อต้มว่างเปล่า แต่ควรเหลือไอน้ำไว้บางส่วน (ก่อนจะปิดผ้า)

16 สอดแปรงทำความสะอาด* เข้าไปในช่องเปิดของหม้อต้ม แล้วทำความสะอาดตะกรันและเศษหินปูนออกทั้งหมดโดยถือ
อุปกรณ์ไว้เหนืออ่างล้างจาน (*บางรุ่นเท่านั้น)

17 ทำความสะอาดเตารีดด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ หากต้องการกำจัดคราบติดแน่น คุณสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่
ฤทธิ์กัดกร่อนปริมาณเล็กน้อยได้

18 ปิดไฟด้านบนโดยกดปุ่ม "Linen" และ "Outdoor" พร้อมกันค้างไว้ 1 วินาที

ขอให้ความสุขกับผลิตภัณฑ์ Electrolux เครื่องใหม่!

แผนผังการรีดผ้า


ผ้า	การตั้งอุณหภูมิ	คำแนะนำในการรีดผ้า
อะคริลิก	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	รีดแห้งโดยกลับด้านในออก
อะซีเตท	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	รีดแห้งโดยกลับด้านในออก และรีดขณะผ้าหมาดหรือใช้ สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด
ไนลอนและโพลีเอสเตอร์	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	รีดโดยกลับด้านในออก โดยรีดขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด
เรยอน	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	รีดโดยกลับด้านในออก
วิสคอส	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	รีดโดยกลับด้านในออก
ผ้าไหม	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	รีดโดยกลับด้านในออก ใช้ผ้ารองรีดเพื่อป้องกันรอยมันวาว จากการรีด
ผ้าฝ้ายผสม	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	ตรวจสอบป้ายและปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต แนะนำ ให้ตั้งค่ากลางแจ้งสำหรับผ้าประเภทนี้
ผ้าระบายอากาศชนิดไล่น้ำ (ไมรวมผ้าเคลือบ PVC)	เลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้ง	ซักเลือกผ้าสำหรับไสกกลางแจ้งเบา ๆ แล้วผึ่งลมให้แห้งตาม คำแนะนำบนป้ายแนะนำการดูแลรักษา รีดเลือกผ้าสำหรับไสก กลางแจ้งช้า ๆ ด้วยความระมัดระวังโดยไม่ต้องฉีดสเปรย์ ให้ผ้าหมาด โดยควรรีดทุกส่วนของเสื้อผ้าเพื่อกระตุ้นการ ทำงานของน้ำยา DWR (Durable WaterRepellency - สารไล่น้ำ) และคุณสมบัติไล่น้ำของเลือกผ้าสำหรับไสกกลาง แจ้ง ซึ่งจะดีกว่าการผึ่งลมอย่างเดียว
ขนสัตว์หรือผ้าผสมขนสัตว์	● ขนสัตว์	รีดด้วยไอน้ำโดยกลับด้านในออกหรือใช้ผ้ารองรีด
ผ้าฝ้าย	●● ผ้าฝ้าย	รีดแห้งขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด ใช้ ไอน้ำระดับสูงสุด

ผ้า	การตั้งอุณหภูมิ	คำแนะนำในการรีดผ้า
ผ้าลูกฟูก	●● ผ้าฝ้าย	รีดด้วยไอน้ำโดยกลับด้านในออกหรือใช้ผ้ารองรีด
ผ้าลินิน	●● ผ้าฝ้ายหรือ ●●● ผ้าลินิน	รีดโดยกลับด้านในออกหรือใช้ผ้ารองรีดเพื่อป้องกันรอยมันวาวจากการรีด โดยเฉพาะกับผ้าสีเข้ม รีดแห้งขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด ใช้ไอน้ำระดับสูงสุด
ยีนส์	●● ผ้าฝ้ายหรือ ●●● ผ้าลินิน	ใช้ไอน้ำระดับสูงสุด ใช้ไอน้ำระดับสูงสุดโดยกดปุ่มแรงไอน้ำค้างไว้
กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำบนป้ายแนะนำการดูแลรักษาเสื้อผ้า ความเร็วในการรีดและระดับความชื้นของผ้าที่แตกต่างกันอาจส่งผลให้การตั้งค่าที่เหมาะสมแตกต่างออกไปจากคำแนะนำในตาราง* อาจมีหยดน้ำออกมาเมื่อตั้งปุ่มไอน้ำที่ ● หรือ ●●		

การแก้ไขปัญห

ปัญหา	สาเหตุที่อาจเป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
หน้าเตารีดไม่ร้อนแม้ว่าจะเตารีดจะเปิดทำงานอยู่	ปัญหาเกี่ยวกับปลั๊ก	ตรวจสอบสายไฟ ปลั๊ก และเต้ารับ
	ตั้งค่าอุณหภูมิต่ำกว่าตำแหน่ง "OUTDOOR"	เลือกอุณหภูมิที่เหมาะสม เช่น "ผ้าฝ้าย"
เตารีดไม่สร้างไอน้ำ	มีน้ำในถังไม่พอ	เติมน้ำในถัง (ดู "เริ่มต้นใช้งาน" ข้อ 2)
ฟังก์ชันแรงไอน้ำและแรงไอน้ำแนวตั้งไม่ทำงาน	ใช้ฟังก์ชันแรงไอน้ำบ่อยเกินไปไปในเวลาสั้น ๆ	วางเตารีดตามแนวนอนและรอจนใช้ฟังก์ชันแรงไอน้ำอีกครั้ง
	เตารีดร้อนไม่พอ	ปรับอุณหภูมิให้เหมาะกับการรีดโดยใช้ไอน้ำ (สูงสุด "ผ้าฝ้าย") วางเตารีดตั้งขึ้นและรอจนกระทั่งไฟแสดงอุณหภูมิดับลง
น้ำซึมออกมาจากหน้าเตารีดระหว่างรีดผ้า	เตารีดร้อนไม่พอ	หมุนเป็นเลือกอุณหภูมิไปที่อุณหภูมิ ("ผ้าฝ้าย" ถึงสูงสุด) ให้เหมาะกับการรีดด้วยไอน้ำ วางเตารีดตั้งขึ้นและรอจนกระทั่งไฟด้านหน้าสว่าง ก่อนจะเริ่มรีดผ้าอีกครั้ง
ตะกรันและสิ่งสกปรกออกมาจากหน้าเตารีดระหว่างรีดผ้า	คุณใช้น้ำที่มีความเป็นด่าง ทำให้เกิดตะกรันขึ้นในถังน้ำ ทำความสะอาดหม้อสร้างไอน้ำด้วยสารกำจัดตะกรัน (ดู "การทำความสะอาด" ข้อ 14)	กดปุ่มไอน้ำค้างไว้เป็นเวลาประมาณหนึ่งนาทีเพื่อเรียกไอน้ำ จากนั้นกดค้างไว้อีกหนึ่งนาทีเพื่อทำความสะอาดระบบสร้างไอน้ำ ก่อนจะเริ่มรีดผ้า กรุณาทดสอบเตารีดโดยการรีดบนผ้าขนหนูเก่า ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้เสื้อผ้าของคุณเปื้อนสิ่งตกค้างภายในเตารีด
น้ำซึมออกมาจากหน้าเตารีดขณะที่เตารีดคลายความร้อนหรือหลังจากเก็บเตารีด	ไม่ได้วางเตารีดในตำแหน่งแนวนอนตอนยังมีน้ำอยู่ในถัง	ก่อนจะเก็บเตารีด ให้เทน้ำในถังออกจนหมดแล้วปิดสวิตช์หม้อสร้างไอน้ำโดยการกดปุ่มเปิด/ปิด (M) บนหม้อต้ม
มีรอยสีน้ำตาลออกมาจากหน้าเตารีดขณะรีดผ้าและเบื่อนผ้าลินิน	คุณอาจจะใช้สารเคมีกำจัดตะกรันแบบอื่น ๆ ที่ไม่ได้อยู่ในคำแนะนำ	ใช้สารกำจัดตะกรันที่ระบุไว้ในคำแนะนำ (ดู "การทำความสะอาด" ข้อ 14)
	เส้นใยผ้าสะสมอยู่ภายในรูปหน้ารีดและเผาไหม้	ทำความสะอาดหน้าเตารีดด้วยผ้านุ่มชุบน้ำหมาด ๆ
	ล้างผ้าไม่สะอาดหรือเป็นเสื้อผ้าใหม่ที่ยังไม่ได้นำไปซักก่อนรีด	กรุณาล้างผ้าให้สะอาดก่อนรีด

การกำจัดทิ้ง

รีไซเคิลวัสดุที่มีสัญลักษณ์  โดยเก็บอุปกรณ์คืนกล่องบรรจุและทิ้งในจุดที่เก็บรวบรวมเพื่อการรีไซเคิล ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของเพื่อนร่วมโลก และทำการรีไซเคิลส่วนประกอบทางไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ห้ามทิ้งเครื่องที่มีสัญลักษณ์  ร่วมกับขยะในครัวเรือนตามปกติ โดยให้นำไปทิ้ง ณ จุดจัดเก็บที่เหมาะสมหรือติดต่อเจ้าหน้าที่ในพื้นที่

การดูแลและการให้บริการลูกค้า

เมื่อติดต่อฝ่ายบริการ คุณต้องเตรียมข้อมูลต่อไปนี้ไว้พร้อม: **รุ่น, PNC, หมายเลขเครื่อง** โดยดูข้อมูลเหล่านี้ได้จากแผ่นป้ายระบุ

เนื่องจาก Electrolux มีนโยบายที่จะพัฒนาผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ส่วนของข้อมูลจำเพาะ สีและรายละเอียดของผลิตภัณฑ์และที่ปรากฏในคู่มือนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

Cảm ơn quý vị đã lựa chọn sản phẩm Electrolux. Để đạt được hiệu quả sử dụng cao nhất, luôn sử dụng phụ kiện và linh kiện thay thế chính hãng của Electrolux. Những chi tiết này được thiết kế riêng cho sản phẩm của quý vị. Sản phẩm này thân thiện với môi trường. Tất cả các chi tiết nhựa đều được dán nhãn phù hợp cho mục đích tái chế.

⚠ Phần thân bàn ủi hơi nước của quý vị có thể không sinh hơi ngay sau khi đổ đầy nước. Đó là do không khí còn trong hệ thống bên trong có thể làm chức năng này chậm lại vài giây. Hãy đợi và thử lại bằng cách nhấn nút phun hơi. Để tiện lợi cho quý vị, hơi nước sẽ được sinh ra sau khi quý vị nhả nút phun hơi vài giây và quý vị không cần phải luôn nhấn nút này. Hãy sử dụng nhíp nhàng để có kết quả ủi tốt nhất.


SÁCH HƯỚNG DẪN

Các biểu tượng đồ họa và bản vẽ trong sách hướng dẫn này chỉ nhằm mục đích minh họa và có thể thay đổi theo sản phẩm thực tế. Đọc kỹ các hướng dẫn sau trước khi sử dụng thiết bị lần đầu. Giữ lại các hướng dẫn này để tham khảo về sau.

CẤU TẠO

- | | |
|---|--|
| A. Đèn chỉ báo A. Đèn chỉ báo tăng/giảm nhiệt | L. Phần giữ đầu phun hơi nước |
| B. Đèn báo phía đầu bàn ủi | M. Nút ON/OFF (BẬT/TẮT) |
| C. Màn hình cảm ứng cho lựa chọn chương trình nhiệt hơi nước | N. Nút ECO (BẬT/TẮT) |
| D. Nút tăng cường hơi nước | O. Đèn chỉ báo hết nước |
| E. Đầu phun hơi | P. Phần trước khóa giữ |
| F. Hộp đựng nước có thể tháo bỏ với khay chống cạn | Q. Chốt khóa |
| G. Chỉ báo mực nước tối đa | R. Đèn báo mặt bàn ủi nóng |
| H. Bình đun | S. Phần giữ dây nguồn |
| I. Vị trí đặt bàn ủi nghỉ | T. Nắp bình đun |
| J. Mặt bàn ủi được ôxít hóa RESILIUM™ | U. Lọc chống đóng cặn trong bình nước |
| K. Dây nguồn | V. Cọ làm sạch |

LỜI KHUYÊN VỀ AN TOÀN

- Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên, hãy đọc kỹ hướng dẫn dưới đây và cất đi để tham khảo sau này. Lời khuyên dưới đây sẽ giúp quý vị sử dụng thiết bị mới một cách an toàn.
- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (kể cả trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thần kinh, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ phi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.
- Không để trẻ về sinh và tiến hành việc bảo dưỡng của người dùng mà không có giám sát.
- Để thiết bị và dây điện khỏi tầm với của trẻ khi thiết bị được nối với nguồn điện hoặc đang được để nguội.
- Thiết bị chỉ có thể được cắm vào nguồn điện có điện thế và tần số tuân thủ các thông số kỹ thuật trên biển thông số.
- Chỉ được kết nối thiết bị với ổ cắm tiếp đất.
- Nếu thiết bị hoặc dây dẫn bị hỏng thì phải được thay bởi Electrolux hoặc đại lý dịch vụ của Electrolux để tránh nguy hiểm.
- Tuyệt đối không rời mắt khỏi thiết bị đang được cắm với nguồn điện.
- Phải tắt thiết bị và rút phích cắm điện sau mỗi lần sử dụng, trước khi làm sạch và bảo trì.
-  Không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Bàn là này được thiết kế để sử dụng nước máy thông thường. Nếu nước máy trong vùng của quý vị rất cứng, quý vị có thể đổ vào bình 50% nước máy và 50% nước cất đóng chai. Tuyệt đối không sử dụng nguyên nước cất. Tuyệt đối không đổ nước có mùi thơm, dấm hoặc chất hỗ trợ là vào bình nước. Việc này có thể khiến quần áo bị ố hoặc lõm đốm màu nâu.

- Không sử dụng bàn ủi này nếu bị rơi, nếu có các dấu hiệu hư hỏng rõ ràng trên bàn ủi hoặc nếu bàn ủi bị rò rỉ.
- Phải sử dụng và đặt bàn ủi trên bề mặt chắc chắn. Khi đặt bàn ủi trên giá đỡ, đảm bảo rằng bề mặt đặt giá đỡ chắc chắn.
- Phải rút phích cắm điện khỏi ổ cắm trước khi đổ nước vào bình nước.
- Không để dây điện tiếp xúc với bất kỳ phần nóng nào của thiết bị.
- Bề mặt phải có khả năng chịu nóng trong khi sử dụng.
- Không đổ nước quá thể tích tối đa được chỉ báo trên thiết bị.
- Không mở nắp bình nước trong khi sử dụng.
- Không mở hoặc tháo nắp thoát nước buồng hơi trong khi sử dụng.
- Thường xuyên làm sạch cặn buồng hơi theo đúng hướng dẫn trong chương 'Làm Sạch và Bảo Trì' trong sổ tay hướng dẫn sử dụng.
- Thiết bị này chỉ dành cho sử dụng trong gia đình. Electrolux không chịu trách nhiệm pháp lý về bất kỳ hư hỏng nào có thể xảy ra do sử dụng không phù hợp hoặc sai cách.

Hình minh họa trang 2-4

BẮT ĐẦU SỬ DỤNG

- 1 Trước khi sử dụng lần đầu.** oại bỏ tất cả các phần còn dính lại và dùng vải ẩm cọ nhẹ. Đặt thân bàn ủi nằm ngang trên bàn đặt quần áo là ủi hoặc trên một bề mặt chịu nhiệt, an toàn có độ cao tương tự như bàn đặt quần áo là ủi. Tháo và để thẳng dây nguồn và đầu phun hơi.
- 2 Tháo bình nước (F)** bằng cách nắm chặt rãnh trên mặt dưới và kéo nhẹ khỏi bình đun. Tháo lọc chống đóng cặn (U) và nhúng lọc vào nước khoảng hơn 60 giây. Lắp lọc chống đóng cặn lại. Đổ nước lạnh đầy bình nước. Nên sử dụng nước cất hoặc hỗn hợp 50% nước cất, 50% nước máy. Đổ hết nước trong bình nước để xả bỏ bất cứ vật thể lạ nào có thể còn sót lại trong quá trình sản xuất. Chúng tôi khuyến nghị thay lọc chống đóng cặn sau 3 tháng.
- 3 Luôn đổ đầy bình nước** đến mực nước TỐI ĐA bằng nước lạnh (F).
Cảnh báo! Tuyệt đối không sử dụng thiết bị khi không có tí nước nào trong bình chứa.
- 4 Kết nối phần thân bàn ủi với nguồn cấp chính.** Nhấn nút ON/OFF. Chọn chương trình ủi từ màn hình cảm ứng trên bàn ủi. Đèn chỉ báo trên bàn ủi sẽ nhấp khi thân bàn ủi hơi nước đang đun nóng. Khi mới bật lần đầu, có thể thấy hơi nước/mùi.
- 5 Ngay khi đạt đến nhiệt độ được chọn,** đèn chỉ báo sẽ luôn bật và đèn trên đầu bàn ủi bật. Thiết bị giờ đã sẵn sàng để dùng.
- 6 Thân bàn ủi hơi nước được trang bị chế độ ECO.** Ủi với chế độ ECO ở mỗi chương trình được chọn sẽ tiết kiệm tối đa 20% lượng điện tiêu thụ. Chế độ ECO sử dụng áp suất thấp hơn, sản sinh mức hơi nước thấp hơn nhưng thời gian làm nóng nhanh hơn.

HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH

- 7 Mở khóa bàn ủi bằng cách chuyển chốt khóa sang 6 và nhắc bàn ủi khỏi vị trí đặt bàn ủi nghỉ.** Trước khi bắt đầu ủi, hãy thử bàn ủi trên một tấm vải cũ để đảm bảo rằng không còn cặn bên trong bàn ủi dây sang quần áo của quý vị. Nếu cần, hãy dùng một miếng vải hơi ẩm để lau mặt bàn ủi.
- 8 Để bật chức năng phun hơi,** nhấn và giữ nút tăng cường hơi nước khoảng 3 đến 5 giây. Giữ nút tăng cường hơi nước để phun tia hơi nước tập trung. Khi nhả nút ra, sử dụng hết phần hơi nước trước khi đặt bàn ủi lại vị trí đặt thân bàn ủi nghỉ. Khuyến nghị sử dụng nút phun hơi trong thời gian ngắn.
Cảnh báo! Không nhả hơi nước khi đang đặt bàn ủi ở vị trí đặt bàn ủi nghỉ.
- 9 Tắt thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF (BẬT/TẮT)** (đèn sẽ tắt)
- 10 Luôn để nguội** bàn ủi hoàn toàn tại vị trí đặt bàn ủi nghỉ trước khi cất đi. Khi bàn ủi nguội, dốc hết nước trong bình chứa nước. Cất bàn ủi hơi nước trên vị trí đặt bàn ủi nghỉ.
- 11 Khi không sử dụng thiết bị nữa,** tắt thiết bị bằng cách nhấn nút ON/OFF. Đặt bàn ủi vào vị trí đặt bàn ủi nghỉ và xoay chốt khóa sang 6 để đảm bảo an toàn cho bàn ủi.
- 12 Luôn giữ dây nguồn ở vị trí giữ dây nguồn (S) và đầu phun hơi trong giá đỡ đầu phun (L) trên đế thân bàn ủi.**
Khuyến cáo! TUYỆT ĐỐI KHÔNG quấn dây nguồn quanh bàn ủi.

VỆ SINH

- 13 KHÔNG MỜ KHI CÒN ĐANG NÓNG!** Để cho nguội lại trong 2 giờ. Lật để bàn ủi sang bên để nắp bình đun ở vị trí cao nhất. Tháo nắp bình đun. Đưa thiết bị lên trên bồn rửa và dốc hết nước trong bình đun.
- 14** Trộn chất tẩy mảng bám và nước theo tỉ lệ cụ thể, chuẩn bị ít nhất 300ml hỗn hợp tẩy mảng bám. (Áp dụng tỉ lệ khuyến dùng cho hỗn hợp. Nếu có nhiều mảng bám, cần tăng tỉ lệ chất tẩy mảng bám cho phù hợp.)
Lưu ý: Vui lòng làm theo các chỉ dẫn về tỉ lệ lỏng của nước/máy cạo gi trên bình đựng.
Trong các khu vực có độ cứng của nước tỉ lệ cụ thể, chúng tôi khuyến nghị cạo gi sản phẩm 2 tháng một lần, trong khi đó trong các khu vực có nước với độ cứng cao, chúng tôi khuyến nghị cạo gi 1 tháng một lần hoặc sau 10 lần ủi.
- 15** Đổ hết hỗn hợp ra ngoài. Đổ đầy nước sạch vào bình đun, sau đó đổ hết ra. Lặp lại bước này vài lần cho đến khi hết cặn bẩn và không còn mùi chất tẩy mảng bám. Để lại một cốc đong nước sạch vào bình đun trước khi lắp lại.
BẢO HÀNH SẢN PHẨM KHÔNG BAO GỒM HƯ HỎNG DO TẮC NGHÉN CẶN VỚI. Sau khi vệ sinh thiết bị, giữ lại một ít nước trong bình đun, không để bình đun không có nước (trước khi đóng thiết bị lại).
- 16** **Đưa cọ làm sạch* vào trong bình đun** mở và làm sạch phần nước còn lại và cặn vôi trong khi giữ thiết bị bên trên bồn rửa. (*Chỉ một số model).
- 17** **Lau sạch thiết bị bằng mảnh vải hơi ẩm.** Để loại bỏ các vết bẩn cứng đầu, quý vị có thể sử dụng một lượng nhỏ chất tẩy rửa không gây mài mòn.
- 18** Tắt đèn trên đầu bàn ủi bằng cách ấn cả "Linen" và "Outdoor" trong 1 giây.

Hãy trải nghiệm sản phẩm Electrolux mới của quý vị!


BẢNG CHỈ DẪN Ủ


VẢI	CÀI ĐẶT NHIỆT ĐỘ	KHUYẾN NGHỊ LÀ ỦI
Acrylic	Ngoài trời	Ủi khô mặt trái.
Axetat	Ngoài trời	Ủi khô mặt trái nếu vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm.
Nylon & Polyester	Ngoài trời	Ủi mặt trái khi vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm.
Tơ nhân tạo	Ngoài trời	Ủi mặt trái.
Sợi vitcô	Ngoài trời	Ủi mặt trái.
Lụa	Ngoài trời	Ủi mặt trái. Sử dụng vải lót để tránh các vết ủi bóng.
Pha cotton	Ngoài trời	Kiểm tra nhãn sản phẩm và tuân theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Khuyến nghị dùng cài đặt ngoài trời cho loại vải sợi này.
Vải chống thấm nước (không bao gồm vải phủ PVC).	Ngoài trời	Giặt nhẹ nhàng và ủi khô áo quần ngoài trời của quý vị theo hướng dẫn trên nhãn quần áo. Ủi khô mặt ngoài quần áo một cách cẩn thận và từ từ đến tất cả các vị trí trên áo quần để tái hoạt chế độ DWR (Chống Thấm Nước Lâu Dài) và phục hồi chống thấm nước cho áo quần ngoài trời của quý vị, việc này tốt hơn là chỉ ủi khô.
Len và vải pha len	● Len	Ủi hơi nước mặt trái hoặc sử dụng vải lót.
Cotton	●● Vải cotton	Ủi khô khi vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm. Sử dụng hơi nước tối đa.
Nhung	●● Vải cotton	Ủi hơi nước mặt trái hoặc dùng vải lót.
Vải lanh	●● Vải cotton hoặc ●●● vải lanh	Ủi mặt trái hoặc sử dụng vải lót để tránh các vết lã bóng, đặc biệt là các loại vải tối màu. Ủi khô khi vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm. Sử dụng hơi nước tối đa.
Vải bò	●● Vải cotton hoặc ●●● vải lanh	Sử dụng hơi nước tối đa. Nhấn và giữ nút tăng cường hơi nước để sử dụng hơi nước tối đa.
<p>Vui lòng làm theo hướng dẫn trên nhãn hướng dẫn sử dụng quần áo của quý vị. Tốc độ ủi và độ ẩm bề mặt vải khác nhau có thể đem lại hiệu quả tối ưu khác với khuyến nghị trong bảng! Có thể xuất hiện vài giọt nước khi nút tăng cường hơi nước được chuyển sang ● hoặc ●●.</p>		

XỬ LÝ SỰ CỐ

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN CÓ THỂ	BIỆN PHÁP XỬ LÝ
Mặt bàn ủi không nóng ngay cả khi bàn ủi đang bật.	Lỗi kết nối nguồn điện	Kiểm tra dây nối nguồn chính, phích cắm và ổ cắm.
	Cài đặt nhiệt độ thấp hơn vị trí "OUTDOOR" (NGOÀI TRỜI)	Chọn nhiệt độ phù hợp như "Vài lạnh".
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không đủ nước trong bình.	Đổ nước đầy bình chứa (xem phần "Bắt đầu sử dụng", số 2).
	Nhiệt độ đã chọn thấp hơn nhiệt độ ủi hơi nước.	Tăng nhiệt độ lên ít nhất chế độ "Vài lạnh".
Chức năng tăng cường hơi nước và phun hơi nước theo chiều dọc không hoạt động.	Chức năng tăng cường hơi nước được sử dụng quá nhiều lần trong một thời gian ngắn.	Đặt bàn ủi nằm ngang và đợi trước khi sử dụng chức năng tăng cường hơi nước.
	Bàn ủi không đủ nóng.	Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp đến chế độ ủi hơi nước (lên đến chế độ "Vài lạnh"). Đặt bàn ủi thẳng đứng và đợi đến khi đèn báo nhiệt độ tắt.
Nước rò từ mặt bàn ủi trong khi ủi.	Bàn ủi không đủ nóng.	Điều chỉnh núm điều chỉnh nhiệt độ đến một nhiệt độ ("Vài lạnh" đến tối đa) phù hợp cho ủi hơi nước. Đặt bàn ủi trên chân đế bàn ủi và đợi đến khi đèn trên đầu bàn ủi sáng trước khi bắt đầu ủi.
Mảng bám và chất bẩn rơi từ mặt bàn ủi trong khi ủi.	Quý vị đã sử dụng nước cứng, gây ra mảng bám trong bình nước. Làm sạch thân bàn ủi bằng chế độ xả cặn (xem phần "Vệ Sinh", số 14)	Nhấn và giữ nút phun hơi nước khoảng một phút để hơi nước thoát ra. Sau đó giữ thêm một phút để làm sạch hệ thống sinh hơi. Trước khi bắt đầu ủi, hãy thử bàn ủi trên một tấm vải cũ để đảm bảo rằng không còn cặn bên trong bàn ủi dây sang quần áo của quý vị.
Nước rò từ mặt bàn ủi khi bàn ủi đang nguội dần hoặc sau khi cất bàn ủi đi.	Bàn ủi được đặt nằm ngang khi vẫn còn nước trong bình chứa.	Đổ hết nước khỏi hộp đựng nước và tắt thân bàn ủi hơi nước bằng cách bấm nút BẬT/TẮT (M) trên bình đun trước khi cất bàn là.
Xuất hiện vết màu nâu từ mặt bàn ủi khi đang ủi và làm bẩn vải lạnh.	Quý vị có thể đã sử dụng hóa chất tẩy mảng bám khác so với khuyến cáo.	Sử dụng chất tẩy mảng bám theo khuyến cáo (xem phần "Vệ Sinh", số 14).
	Các sợi vải tích tụ tại các lỗ phun hơi ở mặt bàn ủi và gây cháy.	Vệ sinh mặt bàn ủi bằng vải mềm, ẩm.
	Không giặt xả quần áo đúng cách hoặc quần áo mới và chưa được giặt trước khi ủi.	Giặt xả quần áo đúng cách trước khi ủi.

VỨT BỎ

Tái chế các vật liệu có biểu tượng . Cho bao bì vào các thùng chứa thích hợp để tái chế. Góp phần bảo vệ môi trường và sức khỏe con người và tái chế chất thải từ các thiết bị điện và điện tử.

Không vứt các thiết bị có biểu tượng  chung với rác thải sinh hoạt. Gửi sản phẩm cho cơ sở tái chế tại địa phương của quý vị hoặc liên lạc với văn phòng thành phố của quý vị.

BỘ PHẬN CHĂM SÓC VÀ DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG

Khi liên lạc với Bộ Phận Dịch Vụ, hãy đảm bảo rằng quý vị có sẵn các dữ liệu sau đây: **Model, PNC, Số Sê-ri**. Các thông tin này có thể được tìm thấy trên biển thông số.

Theo chính sách phát triển sản phẩm liên tục của Electrolux; các thông số kỹ thuật, màu sắc, và các chi tiết sản phẩm của chúng tôi và những gì được đề cập trong sổ tay hướng dẫn này có thể thay đổi mà không cần thông báo.

中国

伊莱克斯（中国）电器有限公司上海小家电分公司
中国，上海，静安区共和新路1968号大宁国际广场
8号楼606室

办公电话: +86 21 3178 1000

传真: +86 21 3387 0368

售后服务: +86 9510 5801

网站: www.electrolux.com.cn

台湾

新加坡商伊莱克斯股份有限公司台湾分公司

22065新北市板桥区縣民大道2段68號9F

免付費客服專線: 0800-888-259

傳真: 886-2-8964-5269

電郵: service@electrolux.com.tw

網站: www.electrolux.com.tw

KOREA

Electrolux Korea limited

9F, Pine Avenue B,

100 Euljiro, Jung-gu, Seoul, Korea 04551

Korea

Tel : +82 2 6020-2200

Fax: +82 2 6020-2271-3

Customer Care Services : +82 1566-1238

Email : homecare.krh@electrolux.com

Website: www.electrolux.co.kr

INDONESIA

PT. Electrolux Indonesia

Electrolux Building 2nd Floor

Jl. Abdul Muis No 34,

Jakarta Pusat 10160

Indonesia

Tel: +62 21 5081 7303

Fax: +62 21 5081 8069

Customer Care Services: 0804111 9999

Email: customercare@electrolux.co.id

Website: www.electrolux.co.id

PHILIPPINES

Electrolux Philippines, Inc.

10th Floor. W5th Avenue Building

5th Avenue Corner 32nd Street

Bonifacio Global City,

Taguig Philippines 1634

Trunkline: +63 2 737 4756

Domestic Toll Free: 1 800 10 845 care 2273

Customer Care Services: +63 2 845 care 2273

Email: wecare@electrolux.com

Website: www.electrolux.com.ph

THAILAND

Electrolux Thailand Co Ltd

Electrolux Building

14th Floor 1910 New Petchburi Road

Bangkapi, Huay Kwang

Bangkok 10310

Thailand

Tel: +66 2 725 9100

Fax: +66 2 725 9299

Customer Care Services: +66 2 725 9000

Email: customercarethai@electrolux.com

Website: www.electrolux.co.th

VIETNAM

Electrolux Vietnam Ltd

Floor 9th, A&B Tower

76 Le Lai Street

Ben Thanh Ward – District 1

Ho Chi Minh City

Vietnam

Tel: +84 8 3910 5465

Fax: +84 8 3910 5470

Customer Care Services: 1800-58-8899

Email: vn-care@electrolux.com

Website: www.electrolux.vn

MALAYSIA

Electrolux Home Appliances Sdn Bhd

Lot C6, No. 28, Jalan 15/22,

Taman Perindustrian Tiong Nam,

40200 Shah Alam, Selangor

Malaysia

Customer Care Services Tel: +60 3 5525 0800

Customer Care Services Fax: +60 3 5524 2521

Email: malaysia.customercare@electrolux.com

Website: www.electrolux.com.my

SINGAPORE

Electrolux SEA Pte Ltd

1 Fusionopolis Place, Galaxis

#07-10 (West Lobby)

Singapore 138522

Customer Care Services: +65 6727 3699

Fax: +65 6727 3611

Email: customer-care.sin@electrolux.com

Website: www.electrolux.com.sg

AUSTRALIA

Electrolux Home Products Pty Ltd

ABN 51 004 762 341

163 O'Riordan Street, Mascot, NSW 2020, Australia

Customer Service Phone: 1300 365 305

Website: www.electrolux.com

NEW ZEALAND

Electrolux Small Appliances

A division of Electrolux (NZ) Limited

3-5 Niall Burgess Road, Mt. Wellington, Auckland,

New Zealand

Phone: (09) 9573 2220

Customer Service Phone: 0508 730 730

Website: www.electrolux.com



Share more of our thinking at www.electrolux.com

electrolux.com/shop

